KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА"

PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n, KASSR:n TpKK:n ja KALN:n lehti 17:s vuosikerta * Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

N:o 60 V. 1937 — Kuusipäivän 3:s päivä — Maanantaina maaliskuun 15 p:nä

Tuloksia parannettava

Metsätöiden stahanovilaisen kaksoisdekaadin ensimmäinen kymmenpäivä on kulunut umpeen. Ensimmäinen kymmenpäivä ei antanut odotettavia tuloksia metsätyöplaanin täyttämisessä.

Maaliskuun ensimmäisen dekaadin — stahanovilaisen dekaadin — tehtävä on täytetty hakkuussa vain 41,8 prosentilla ja ajossa vain 36,5 prosentilla. Monet lespromhoosit ja baasat eivät ole kyenneet täyttämään plaaniaan puolellakaan. Vuosineljänneksen plaanin täytössä on myös suuri repeämä. Vain Rukajärven lespromhoosi, Vilkan ja Pain baasat ovat ylittäen täyttäneet neljännestehtävänsä, Kiestingin ja Aunuksen lespromhoosin lähestyessä neljännestehtävän täyttöä. Kaikissa muissa lespromhooseissa ja baasoilla on repeämä neljännesplaanin täytössä.

Mistä puhuvat stahanovilaisen dekaadin työskentelyn tulokset?

Ne puhuvat ennenkaikkea siitä, että metsätyömailta on puuttunut töiden johtamisessa tarvittava operatiivisuus. Metsätyöjärjestöjen johtajat eivät ole ottaneet huomioon metsätyöstahanovilaisten toisessa yleiskarjalaisessa neuvottelussa toveri Irklisin antamaa ohjetta siitä, että ”ennenkaikkea vaaditaan työn tarkkaa operatiivista johtamista, johtamista, joka vastaa metsätöiden teknillistä varustamista, johtamista, joka on stahanovilaisen liikkeen arvonmukainen”. Mitään tällaista ei monellakaan baasalla vielä ole. Ja samassa puheessaan toveri Irklis osoitti, että ”meidän on murskattava, murskattava mitä säälimättömimmällä tavalla metsätyöjärjestöihimme tunkeutuneet mekanisoimisen vastustajat.”

Mekanisoimisvastaiset mielialat ja käytäntö ovat olleet voimakkaina monilla baasoilla (Matroosa, Pai, Koveri jne.). On aliarvioitu uusia mekanismeja — kaasugeneraattoritraktoreita ja -autoja, lastaus- ja purkausvälineitä (terrikoita). Samoin on ilmennyt myöskin yksijalaksisten rekien juurruttamisen vastustelua. Näistä kaikista on johtunut, että traktoreita ja rekiä ei ole läheskään riittävästi ajossa.

Työn organisointi on ollut erittäin heikkoa. Punkteilla ja baasoilla ei ole tarvittavaa yksilöpäällikkyyttä, vastuuttomuus on ollut vallalla ja tästä on johtunut sekavuuksia työprosesseissa. Parhaimpien hakkaajien ja ajajien kokemuksia ei ole siirretty kaikille metsätyöläisille. Lastaus- ja purkausprosessien ja manoveerauksen huono järjestely hidastuttaa työtä monilla baasoilla eivätkä baasojen johtajat ole monista varoituksista huolimatta ryhtyneet korjaamaan tätä epäkohtaa. Eivät siitäkään huolimatta, että baasoilla ovat olemassa kaikki ehdot turvatakseen töiden siirtämisen kokonaan mekanismien käytön pohjalle.

Kaikki nämä ovat hidastuttaneet työtä. Metsätyömaiden puoluejärjestöt monissa paikoin (Matroosa, Pai, Lososina, Lintujärvi ym.) eivät ole osanneet organisoida joukkotyötä metsätyöplaanin täyttämiseksi, eivät ole kasvattaneet kommunisteissa riittävää valppautta, ei ole kohotettu kommunistien aatteellista tasoa ja monet kommunistit näissä järjestöissä ovat mukautuneet mekanisoimisvastaisten mielialojen ja takapajuisimpien työläisten ajatusten mukaan mekanismien käytössä.

Repeämän poistamiseksi on välttämätön saada aikaan kiinteä operatiivisuus ja yksilöpäällikkyys töiden johtamisessa punkteilla. On kiinnitettävä vissit henkilöt ohjaamaan työaloja, sellaiset henkilöt, jotka siitä vastaavat.

Puoluetyö on kokonaan suunnattava metsätyöplaanin täyttämiseen, on kohotettava kommunistien aatteellista tasoa, etujoukko-osuutta tuotannossa ja kasvatettava heitä nousemaan todella metsätyöläisjoukkojen organisaattoreiksi ja johtajiksi työpaikoilla ja turvattava koko työläisjoukon poliittisen tietoisuuden kasvaminen ja mobilisoiminen suurten tehtävien täyttämiseen.

Kulunut stahanovilainen dekaadi nosti rajoneissa esille metsätöiden uusia mestareita, hyviä hakkaajia ja ajajia, hyviä traktoristeja ja autonajureita. Dorofejev, Niemi, Shapkin, Gerasimov ym. — heidän tuloksensa osoittavat metsätyöläisten enemmistön todellista pyrkimystä plaanin täyttämiseen. On vaan organisoitava paremmin heidän työnsä ja kaikkien metsätyöläisten työ heidän esimerkin mukaan.

Jo kuluvan dekaadin aikana on tehtävä tämä käänne. On rikollista viivytellä pitemmälle. On enemmistö mekanismeista kyettävä siirtämään ajoon ja järjestettävä lastaus- ja purkaustöihin tottuneet työläiset, jotka osaavat taitavasti käyttää mekanismeja.

SSTL:n puolustusasiain kansankomissaarin prikaasi № 32

MAALISKUUN 14 p. v. 1937
MOSKOVA

Tänään sovettiyhteiskunnallisuus merkitsee Liiton ansioituneen taiteilijan, ordenisti-professorin Aleksandr Vasiljevitsh Aleksandrovin musikaalis-pedagoogisen toiminnan 30-vuotispäivän.

Erikoisella tyydytyksellä merkitsee tämän vuosipäivän Työläis-Talonpoikainen Punainen Armeija. 10 vuotta on professori A. V. Aleksandrov ollut SSTL:n puna-armeijalaisten punalippuisen laulu- ja tanssiansamblen johdossa, ollen sen vaihtumattomana taiteellisena johtajana. Tov. A. V. Aleksandrov antaa puna-armeijalaisten ansamblelle koko musikaalisen kokemuksensa, suuret dirisöörin ja säveltäjän lahjansa. SSTL:n punalippuinen laulu- ja tanssiansamble on hänen lahjakkaalle johdolleen kiitollisuuden velassa siitä, että tästä on tullut maamme ensiluokkainen musiikki- ja kuorokollektiivi. Punainen Armeija rakastaa ansambleaan, joka erinomaisissa lauluissaan ja tansseissaan kuvastaa sen sankaritekoja, sen taisteluhenkeä ja korkeata kulttuuria.

Tov. A. V. Aleksandrov on monien erinomaisten laulujen tekijä, laulujen, joista on tullut tosi kansanlauluja, maamme ja Punaisen Armeijan rakastamia lauluja.

SSTL:n puna-armeijalaisten punalippuisen laulu- ja tanssiansamblen taiteelliselle johtajalle A. V. Aleksandroville lausun kiitoksen ja palkitsen hänet henkilöautolla.

Onnittelen Teitä, kallis Aleksandr Vasiljevitsh, mainehikkaan musiikki- ja pedagoogisen toimintanne 30-vuotispäivän johdosta ja toivotan Teille terveyttä, voimia ja jatkuvaa hedelmällistä työtä Punaisen Armeijamme hyväksi, suuren synnyinmaamme taiteen hyväksi.

SSTL:n PUOLUSTUSASIAIN KANSANKOMISSAARI SOVETTILIITON MARSALKKA K. VOROSHILOV.

Tiellä Suureen Lokakuuhun

MAALISKUUN 14 p. (1) v. 1917

Sovetteja Moskovassa, Samarassa ja muualla

Maaliskuun 14 p. (1) oli Työläis- ja sotilasdeputaattien Pietarin sovetin ensimmäinen yhdistetty edustajakokous. Edustajakokous julkaisi kaikille sotajoukko-osastoille prikaasin, jossa määrätään kaikissa joukko-osastoissa ja laivastossa valittavaksi sotilaiden komiteoita. Prikaasin mukaan tulee kaikkien joukko-osastojen alistua kaikessa Työläisten ja sotilaiden deputaattien sovetin ja omien komiteoidensa määräyksiin.

Tänä päivänä organisoitiin työläisdeputaattien sovetteja Moskovassa, Samarassa, Saratovissa, Nizhnij Novgorodissa.

Kävi taistelu kahden järjestön — Valtakunnan duuman väliaikaisen komitean ja Työläis- ja sotilaiden deputaattien sovetin kesken vallasta. Yöllä maaliskuun 13 päivää vasten julisti väliaikainen komitea ottavansa vallan käsiinsä. Mutta kaikki valta ja vallankumouksen voimat olivat Sovetilla, joka oli omalaatuisensa hallitus.

Maaliskuun 14 päivänä päätti Työläisten ja sotilaiden deputaattien sovetti alkaa muodostamaan työväen miliisiä.

KARJALAN TAITEEN DEKAADI LENINGRADISSA

Esitykset otettiin lämpimästi vastaan

Neljäs esitysilta

Leningrad, 14 maalisk. (Telefonitse omalta erikois-kirjeenvaihtajalta). Eilen illalla oli Akateemisen kapellan salissa Karjalan taiteen dekaadin neljäs esitysilta. Illan ohjelma oli omistettu karjalaiselle musiikille ja kansan luomistyölle. Ensimmäisenä esiintyi Karjalan tasavallan sinfoniaorkesteri, esittäen karjalaisen säveltäjän **Ruvim Pergamentin** sävellyksen **”Aino”**, joka on tehty Kalevalan kolmannen ja neljännen runoelman mukaan. Yleisö järjesti säveltäjälle ja soittajille myrskyisän suosionosoituksen.

Toisena esityksenä sinfoniaorkesteri esitti karjalaisen säveltäjän **Kalle Raution** säveltämän sikermän ”Karjalaiset häät”, joka päättyi karjalaiseen katrilliin. Kun orkesteri päätti esityksensä vyöryivät valtavina jatkuvat suosionosoitukset.

Esiintyivät runojen laulajat **Maria Remsu** ja **Maura Hotejeva** ja kertojat **Fedor Andreijevitsh Konishkov** ja **Pjotr Rjabinin-Andreijev.** Heidänkin esitykset saivat osakseen lämpimän vastaanoton ja palkitsi yleisö ne jatkuvilla suosionosoituksilla. Karjalan kansan runoilija **Jalmari Virtanen** esitti kirjoittamiaan runoja sekä suomen että venäjänkielellä. Toveri Virtanen sai yleisön taholta lämpimän vastaanoton.

Karjalan kanteleorkesteri esitti Jalmari Virtasen kirjoittaman ”Tsheljushkinilaisen äidin kehtolaulun”. Viimeisenä esiintyi Keskuskulttuuritalon orkesteri esittäen Natala Levin säveltämän ja Jalmari Virtasen kirjoittaman ”Karjalaisten laulun Stalinista”. Tästä laulusta on 3 sävellystä (Jefimov, Pergament, Levi), ja jokainen näistä sävellyksistä on saanut Karjalan taiteen dekaadin aikana Leningradissa suurta suosiota.

Tänään 14 päivän iltana on Karjalan kirjailijoilla kohtaus Leningradin sovettikirjailijain kanssa, Leningradin sovettikirjailijain talolla.

Karjalan taiteen dekaadia on jatkettu. Päättäjäisilta tulee olemaan maaliskuun 18 päivänä Marinskin teatterissa.

A. Leppänen.



KARJALAN TAITEEN DEKAADI LENINGRADISSA. — KUVASSA: PETROVSKIN RAJONIN KOLHOOSNIKKOJEN KUORO.
(Foto — A. I. Brodskij.)

Kirjeitä Moskovasta

(ERIKOISKIRJEENVAIHTAJALTAMME)

Yleisliittolainen Pushkin-näyttely

Helmikuun 6 päivänä Moskovan valtion historiallisessa museossa avattiin yleisliittolainen Pushkin-näyttely.

Tällä näyttelyllä on yksi keskeisimmistä paikoista niiden monilukuisten toimenpiteiden joukossa, joihin A. S. Pushkinin kuoleman 100-vuotispäivän yhteydessä on ryhdytty.

Näyttelyä varten on luovutettu historiallisen museon koko (toinen) kerros. Tuhansia eksponaatteja on sijoitettu 17 suunnattomaan saliin.

Näyttely alkaa Bahin laatimalla kuvapatsaalla, joka on tarkka kopio entisessä Tsarskoje Selossa, nykyisessä Pushkinin kaupungissa olevasta runoilijan muistopatsaasta.

Kävijät näkevät runoilijan koko lyhyen elämän, mustan kauden, johon aikaan hän eli. Jokainen saa kuvan runoilijasta, vapautta rakastavasta luojasta, joka meni aikakauttansa edelle ja josta vuosisadan kuluttua tuli aikalaisemme.

Ensimmäisessä salissa on näytetty runoilijan lapsuus, nuoruus ja lyseossaolovuodet. Tänne on koottu oppikirjoja ja muistiinpanoja luennoista, zhurnaaleja, albumeja, eri runojen käsikirjoituksia, johtajien ja opettajien, Pushkinin ystävien ja toverien muotokuvia.

Täällä on myöskin opettajien alkuperäiset merkinnät nuoren lyseolaisen edistyväisyydestä ja käyttäytymisestä.

”Hänen tietonsa ovat pinnallisia, vaikka hän alkaakin jo tottua perinpohjaiseen ajatteluun”.

Toinen sali — 4 vuotta karkoituksella. Täällä kävijät mm. näkevät käsikirjoituksen runosta ”Vapaus”, johon rivin ”kaatui murhaajan kädestä” kohdalle Pushkin on piirtänyt Pavel I profiilin. Tämä runo oli yksi niistä syistä, jonka johdosta Pushkin karkoitettiin.

Erään lasin alla on mielenkiintoinen ”kolmannen osaston asiakirja”, johon Benkendorf on tehnyt seuraavan merkinnön: ”Kysymys epäilyttävästä kuvakoristeesta, jolla on koristettu Pushkinin runon ”Mustalaiset” ensimmäinen sivu. Tästä nähdään, että löytämättä aihetta syyttää runoelmaa, kolmas osasto ei löytänyt mitään muuta kuin tarrautua kiinni ensimmäisellä sivulla olevaan kuvakoristeeseen.

Seuraava sali: ”Opotshetskin läänissä oleva A. S. Pushkinin Mihailovskojen kylä”. Kuvasta nähdään mäellä sijaitseva pieni talo, joka on aidan ympäröimä. Peltoa ympäröivät muutamat puut. Mihailovskojen kylässä sijaitsevan talon maketti antaa täydellisen käsityksen siitä ympäristöstä, jossa runoilija siellä oli.

Sali toisensa jälkeen antaa kuvan runoilijan elämän etapeista.

Tässä on sali, jolla on aivan erikoinen mielenkiinto. Siinä on näytetty Pushkinin työlaboratorio. Alkuperäiset käsikirjoitukset osoittavat tuotteiden vähitellen kehittymistä viimeiseen varianttiin asti, jonka runoilija itse on hyväksynyt lopulliseksi.

Näin pitkin historian portaikkoa kävijä tulee niihin päiviin, jotka synnyttävät surua ja vihaa.

Kaunottaren Natalia Gontsharovan kuva, naisen, joka tavoitteli menestystä seuraelämässä, Dantes — ylhäisön itsetyytyväinen edustaja. Ja hiljainen maisema Tshornaja-joelta komendantin huvilan luota, jossa tapahtui Pushkinin ja Dantesin traagillinen kaksintaistelu.

Tähän päättyy runoilijan elämäkerta. Mutta tähän ei pääty hänen elämänsä. Seuraavat, Lokakuun jälkeistä kautta kuvaavat salit tämän havainnollisesti todistavat.

Suuri kartta näyttää, missä maissa Pushkinin kirjoja on kustannettu. Seuraavassa suuressa salissa on suuri määrä Pushkinin kirjoja, joita on julkaistu SSSR:n kansojen eri kielillä.

Tässä salissa me näemme, kuinka vapaasti Pushkinin tuotteet ovat levinneet Sovettimaan lakeuksilla, löytäen lämmintä vastakaikua ihmisten sydämissä.

N. ROZHDESTVENSKIJ.

ULKOMAILTA

Madridissa paljastettu fasistijärjestö

PARIS, 13 maalisk. (TASS). Havasin tietotoimisto tiedoittaa Madridista, että sanomalehdet julkaisivat eilen virallisen tiedoituksen suuren fasistisen järjestön ”Espania Una” (Yhtenäinen Espanja) paljastamisesta Madridissa. Fasistinen järjestö suunnitteli useita murhayrityksiä, tässä luvussa kenraali Miahaa vastaan.

Suuremmalla osalla fasistisen järjestön jäsenistä on ollut selvillä tasavaltalaisten sotajoukkojen sijoittautuminen, sekä myöskin Madridin kartta.

● *Japanin meri-ilmailubaasan lentokone* putosi maaliskuun 10 päivänä mereen lähellä Kiusiun marta. Kone upposi.

* * *

● *Japanin lähettiläs Puolassa* Its on luovuttanut marsalkka Rydz-Smiglille japanilaisen ordenin ”Nouseva aurinko”.



Kuvassa: Dokumenttien tarkastus Madridista matkustajilta Madridin laitakaupungilla. (Sojuzfoto)

Espanjan rintamilta

Maaliskuun 12 päivän aamuna alettu Madridin pommitus päättyi kello 4 jälkeen päivällä. Ammukset putoilivat kaupungin keskukseen. Uhrien lukua ei vielä ole laskettu.

Keskusrintaman Guadalajaran piirissä tasavaltalaiset sotajoukot ottivat alotteen käsiinsä ja valloittivat vihollisten patterit. Yhdestä tasavaltalaisten käsiin joutuneesta italialaisesta kuorma-autosta on löydetty tärkeitä dokumentteja, tässä luvussa kartta vihollisen voimien sijoituksesta tässä piirissä. Huolimatta epäsuotuisesta säästä hallituksen lentokoneet pommittivat menestyksellisesti vihollisen asemia. Kenraali Miaha esitti kiitoksen tasavaltalaisille lentäjille.

Jamarajoen piirissä tasavaltalaiset järjestivät voimakkaan hyökkäyksen rautatien ja Pingarron kukkulan välillä, valloittivat suunnittelemansa asemat ja edentyivät kauemmaksi. Kapinalliset, jotka olivat pakoitettuja peräätymään, ovat nyt muutaman kilometrin päässä länteenpäin Morata de Tahunnasta. Näinollen tasavaltalaiset kokonaan vapauttivat kapinallisista tien, joka yhdistää tätä seutua Madridin ja Valencian välillä sijaitsevaan Aragandaan. Vasemmalla rannikolla kapinallisten hallussa on ainoastaan pieni alue. Tällä alueella olevien kapinallisten joukko-osastojen varustaminen on nyt hyvin vaikeata.

Jamaran rintamalla hallitusjoukot kovapuhujien avulla suorittavat tehokasta agitatsiota vihollisten joukoissa. Kapinallisten sotilaille tarkoitetut kehoitukset lähetetään radioitse espanjan-, italian- ja saksankielellä. Tämän tuloksena viimeisen viikon aikana hallitusjoukkojen puolelle kapinallisten leiristä on siirtynyt 200 henkilöä.

Cordovan rintamalla kapinalliset ovat Villanueva del Duceen hyökätessään menettäneet kaatuneina 300 miestä. Posoblancon piirissä viimeisen viikon aikana järjestämiensä hyökkäysten aikana kapinalliset ovat menettäneet kuolleina ja haavoittuneina yli 1.000 miestä.

ELINTARVEKORTTIEN KÄYTÄNTÖÖNOTTO ESPANJASSA

Valencia, maalisk. (TASS). Hallituksen päätöksellä otetaan kaikkialla käytäntöön elintarvekortit. Kauppaministerin on yhdessä sisäministerin kanssa määrättävä dekreetin voimaansaattamisen määräaika.

Espanjan hallituksen nootti

GENEVE, 13 marrask. (TASS) Kansainliiton sihteeristö on saanut Espanjan hallituksen nootin, jossa yksityiskohtaisesti selostetaan Guadalajaran rintamalla toimivan neljän italialaisen divisian kokoonpanoa, aseistusta ja komentajistoa.

Nämä tiedot perustuvat vangiksi otettujen italialaisten upseerien antamiin tietoihin. Protesteeraten Kansainliiton sääntöjen ja Lontoon sekaantumattomuussopimuksen rikkomista vastaan, Espanjan hallitus pyytää saattamaan nootin kaikkien Kansainliittoon kuuluvien valtioiden tietoon.

Mitä vangit kertovat

PARIS, 13 maalisk. (TASS). Havasin tietotoimiston tietojen mukaan Valenciassa kuulustellaan edelleenkin vangiksi otettuja italialaisia sotilaita ja upseereja. Italialainen upseeri Silvia ilmoitti, että Espanjaan on viety vakituisia italialaisia sotajoukkoja 80.000 miestä. Guadalajaran rintamalla on kolme italialaista divisiaa, joita komentaa kenraali Bergonsoli, joka viime vuonna komensi Addis-Abeban vallannutta motorisoitua divisiaa.

Ranskan ja Belgian parlamenttiedustajistot ovat julkaisseet tiedoituksen, jossa kerrotaan tämän italialaisen upseerin antamista tiedoista. Tiedoituksessa sanotaan:

”Meillä näinollen on lopullisia ja kumoamattomia todistuksia sekaantumattomuuspolitiikan valheellisuudesta. Edessämme ei ole vain kansalaissota, vaan koko kansan sankarillinen taistelu alueensa kokonaisuuden puolesta, jota uhkaa ulkomaalaisten hyökkäys. Saksan ja Italian fasistiset armeijat valloittavat Espanjassa strategisia paikkoja ja kokeilevat aseitaan kärsineellä Espanjan kansalla, valmistautuen suuntaamaan nämä aseensa Europan kaikkia rauhaarakastavia kansoja vastaan”.

Kummatkin parlamenttiedustajistot päättävästi kehoittavat solidaarisuuteen tasavaltaisen Espanjan kanssa. Tasavaltaisen Espanjan pelastaminen — sanotaan lopuksi — on yleisen rauhan pelastamista.

G. K. Ordzhonikidzen muiston ikuistuttamisesta

Sovettiliiton Toimeenpanevan Keskuskomitean päätös

Sovettiliiton Toimeenpaneva Keskuskomitea **päättää:**

Tyydyttää paikallisten puolue- ja sovettijärjestöjen pyynnön ja muuttaa:

1. Pohjois-Kaukaasian aluepiirin **Ordzhonikidzen** aluepiiriksi.
2. Pohjois-Kaukaasian rautatien **Ordzhonikidzen** rautatieksi.
3. Kadijevkan kaupungin (Donbass) **Sergon** kaupungiksi.
4. Omistaa lentokonetehtaalle N:o 124 **Sergo Ordzhonikidzen** nimen.
5. Omistaa suuren konerakennusteollisuuden Tsheljabinskin tehtaalle **Sergo Ordzhonikidzen** nimen.

Sovettiliiton Toimeenpanevan Keskuskomitean puheenjohtaja M. KALININ.

Sovettiliiton Toimeenpanevan Keskuskomitean sihteeri I. AKULOV.

Moskova, Kreml, maaliskuun 13 p. v. 1937.

Tov. M. L. GRANOVSKIN vahvistamisesta SSTL:n oikeusasiain kansankomissaarin ensimmäiseksi sijaiseksi

SSTL:n Toimeenpanevan Keskuskomitean presidiumin päätös

SSTL:n Toimeenpanevan Keskuskomitean presidiumi **päättää:**

Vahvistaa tov. Moisei Lazarevitsh **Granovskij** SSTL:n oikeusasiain kansankomissaarin ensimmäiseksi sijaiseksi.

SSTL:n Toimeenpanevan Keskuskomitean puheenjohtaja M. KALININ.

SSTL:n Toimeenpanevan Keskuskomitean sihteeri I. AKULOV.

Moskova, Kreml Maalisk. 13 p. 1937.

Yhteiskunnallisen syntyperän, omaisuusaseman ja aikaisemman toiminnan motiiveilla SSTL:n kansalaisilta vaalioikeuksien poistamista koskevien oikeusasiain lopettamisesta ja SSTL:n TpKK:n Keskus-Vaalikomissin likvidoimisesta

SSTL:n Toimeenpanevan Keskuskomitean presidiumin päätös

SSTL:n Konstitutsion pykälän 135 mukaisesti SSTL:n Toimeenpanevan Keskuskomitean presidiumi **päättää:**

1. Kaikki oikeusasiat vaalioikeuksien palauttamisesta SSTL:n kansalaisille, joilta nämä oikeudet on poistettu yhteiskunnallisen syntyperän, omaisuusaseman ja aikaisemman toiminnan motiiveilla, lopetetaan.

SSTL:n Keskus-Vaalikomissin työ katsotaan päättyneeksi ja komissi hajoitetaan.

2. Merkitään kuulluksi liittotasavaltojen Toimeenpanevien Keskuskomiteoiden tiedotukset mainittujen komissien likvidoimisesta paikkakunnilla.

3. SSTL:n Sovnarkomin tehtäväksi annetaan kolmen kuukauden sisällä esittää SSTL:n TpKK:n vahvistettavaksi päätösprojekti SSTL:n Konstitutsion pykälästä 135 aiheutuvista muutoksista SSTL:n lakeihin.

SSTL:n Toimeenpanevan Keskuskomitean puheenjohtaja M. KALININ.

SSTL:n Toimeenpanevan Keskuskomitean sihteeri I. AKULOV.

Moskova, Kreml Maalisk. 14 p. 1937.

Tehokkaaksi sosialistinen kilpailu Komin ja Karjalan välillä, metsätyöpunktien ja metsätyöläisten kesken



Kuvan vasemmassa reunassa on terrikka "GIGANT", jonka purkamisnormi yhtä työvuoroa kohti on merkitty 340 festmetriksi. Parhaina työvuoroina on sillä purettu yli 500 fm.

Tällainen terrikka, kun sitä vetää traktori, ottaa kerralla 5—7 fm ja voi siis traktorireen (12—14 fm) purkaa kahteen otteeseen. Tällä tavalla kasvavat puutavarapirssat joka päivä yhä suuremmiksi. Mutta sen seurauksena, että Matroosan baasalla, jossa tämä terrikka on, on pirssatalous huonosti organisoitu, ei siellä kyetä turvaamaan koko puutavaramäärän keskeytymätöntä purkausta. Tämän vuoksi seisoo pirssalla kymmenittäin kuormattuja rekiä odottamassa purkausta ja palauttamista ajoon. Kun lastaus ja purkausprosessi on hyvin organisoitu, niin on terrikka mainio väline plaanin täytön jouduttamisessa.

Foto — G. Ankudinova.

Joudutettava puutavaran ajoa

Kaksoisdekaadin ensimmäinen puolisko on kulunut, mutta erikoisempaa käännettä ei esim. Lososinan baasan työssä ole tapahtunut. Puutavaran kuormaus ja erikoisesti kuljetus käy kerrassaan epätyydyttävästi. Autotalous — autojen käyttöremontti ja hoito kärsii järjestelyn puutteesta.

Tehtävän täyttäminen mekanismeilla käy edelleen kerrassaan riittämättömin tempoin. Maaliskuun 4 p. ajettiin puutavaraa 26,7 % päivittäisestä tehtävästä, mikä on 1.920 fm. Seuraavina päivinä tulokset eivät ole siitä huomattavammin kohonneet.

Jo yksistään se tosiasia, että baasalla on autoja 38 kpl, on omiaan osoittamaan mekanismien huomattavan määrän, minkä hallitus on baasalle antanut. Kuitenkin näistä on korkeintaan 14—15 ajossa, loput seisovat, joko sitten remontin tai osien puutteen vuoksi. Jos nämäkin autot ajaisivat säännöllisesti oman vuoronorminsa, niin päivittäinen tehtävä voitaisiin jatkuvasti täyttää, mutta autoista on aina osa remontin tarpeessa. Remonttitöitä suoritetaan hitaasti, sillä baasan johto ei ole hankkinut näiden turvaamiseksi välttämättömiä välineitä. Puuttuu avaimia ja erilaisia auton osia, jotka pitävät auton tallissa tuntien asemesta kokonaisia päiviä.

Enemmistö ajureista tämän ensimmäisen kymmenpäivän aikana teki vuorollaan ainoastaan I reissun, tuoden 10—12 fm kuormia. Autokuormia tuli pirssalle dekaadin alusta seuraavasti: 1 p. — 40, 4 p. — 40, seuraavina — 47, 33, 34, 24 ja 9 p. 37 autoa päivittäisten 60 asemasta.

Parhaiten ovat ajaneet ajurit **Minkkinen** ja **Nysti,** autolla N:o 1, **Anttila** ja **Laine,** autolla N:o 7, **Pajunen** ja **Petuhov,** N:o 3, **Keskinen** ja **Sepponen,** N:o 10. Ansaitsee tulla mainituksi, että hyvät ajurit, jotka sosialistisesti suhtautuvat heille uskottuun arvokkaaseen ajovälineeseen, saavat aikaan hyviä tuloksia ja voittavat esteet tieltään. Niinpä autonajuri tov. Anttila kaasugeneraattoriautolla on jo pystynyt voittoisasti kilpailemaan bensiiniautojen kanssa. Hän ajaa kaasugeneraattoriautolla n.k. junaa, ja tuo vaurioitta jatkuvasti vuorollaan 2 kertaa.

Lososinan baasa ei voi valittaa, että mekanismeja on vähän. Baasalla on kaikkia välttämättömiä mekanismeja riittävästi. Mutta niiden käyttö on suorastaan rikollista. Metsässä on 4 terrikkaa, joista varsinaisesti käytännössä 3. Kolme terrikkaa lastauspaikoilla turvaa koko tarpeen täydellisesti. Näiden mekanismien työ alkupäivinä oli huonoa. Ne alituiseen vuoronperään olivat epäkunnossa ja aiheuttivat autojen seisokkeja lastauspaikoilla. Se osoittaa riittämätöntä teknillistä valvontaa. Esim. autoa N:o 3 maaliskuun 6 p. iltapäivällä lastattiin 3 tuntia, normaalisen 15 minuutin asemesta.

Lososinan autobaasan tulee tehtyjen kilpailusopimuksien perusteella uudelleen järjestää garashien, mekanismien ja työläisten työ siten, että toisella dekaadilla voitaisiin likvidoida ajorepeämä. Tätä vaatii baasalta, sen johdolta, insinööri-teknilliseltä henkilökunnalta ja työläiskollektiivilta puolue ja hallitus, koko isänmaa.

Ajurit ovat ratkaisevia tekijöitä. Heidän on tehokkaammin taisteltava ajon jouduttamisen puolesta. Konkreettisena tunnuksena olkoon: "2 reissua vuorolla!" Kilpailun tarkkailua on tehostettava ja etumaisia palkittava, tarkoituksella saada sellainen innostus koko työläiskollektiivissa, mikä tempaa koko baasan tehtävän täyttämiseen.

Rob. R—nen.

Seurattava etumaisten esimerkkiä

Vilkan autobaasalla tehtiin yhteenvedot autoparkin työstä helmikuun ajalta. Yhteenvedoista näkyy selvästi ajurien työntulokset. Bensiiniautojen ajureista saavuttivat parhaimpia tuloksia **Matti Rajala**, joka on tehnyt 26 työvuoroa ja jokaisella vuorolla on kuljettanut 73,70 fm puutavaraa, **Lauri Saario**, joka on tehnyt 24 työvuoroa ja jokaisella vuorolla kuljettanut 79,84 fm puutavaraa, **Yrjö Santala**, joka on tehnyt 18 työvuoroa ja joka vuorolla kuljettanut 104,87 fm puutavaraa. Stahanovilaisen kaksoisdekaadin aikana on ajonormi työvuoroa kohti 150 fm.

Kaasugeneraattoriauton ajureista parhaimmiksi osoittautuivat autonajuri **V. Helander**, joka teki 19 työvuoroa ja jokaisella vuorolla kuljetti 65 fm puutavaraa. **Eino Björn**, joka teki neljätoista työvuoroa ja jokaisella vuorolla kuljetti 70 fm puutavaraa. Näiden kahden parhaimman kaasugeneraattoriauton toiminta osoittaa meille selvästi sen, että kaasugeneraattoriauto on hyvä puutavaran ajoväline, jos sitä oikealla tavalla käytetään. On lopetettava kaasugeneraattoriautojen aliarviointi ja ruvettava huolellisemmin suhtautumaan niihin, on järjestettävä teknillinen opiskelu, joka on hyvänä vipusimena kaasugeneraattoriautojen omaksumisessa.

T. O.

Puutavaran hakkuu ja ajo

"KARELLES"-TRUSTISSA maaliskuun 10 päivään mennessä v. 1937

Lespromhoosit:	Hakkuu: Kvarttaalin täyttöpros.	Hakkuu: Dekaadiplaan. täyttöpros.	Ajo: Kvarttaalin täyttöpros.	Ajo: Dekaadiplaan. täyttöpros.
Kantalahden lespromhoosi	68,6	64,1	69,6	61,5
Kiestingin "	98,3	88,4	60,0	60,4
Tshupan "	78,6	70,6	75,7	39,1
Kemin "	62,9	51,2	49,7	50,1
Uhtuan "	64,4	36,2	50,0	38,8
Rukajärven "	107,3	79,2	70,2	60,4
Tunkuan "	84,7	61,4	69,7	47,3
Olympian baasa	28,5	18,5	16,5	10,7
Sorokan lespromhoosi	50,2	27,8	37,4	27,1
Paateneen "	49,7	36,3	43,7	29,7
Losinajagoran baasa	22,5	6,4	5,8	8,0
Petrovskin lespromhoosi	61,8	41,2	31,3	27,4
Kontupohjan "	66,7	49,4	55,6	46,6
Prääsän "	70,1	28,8	30,9	22,6
Matroosan baasa	81,7	13,0	26,2	30,0
Vilkan "	113,2	32,5	44,8	55,4
Lososinan "	91,0	51,2	53,2	29,1
Derevjannojen "	55,6	13,0	37,4	27,3
Pjazhijevoselän "	70,1	25,5	35,2	33,0
Pain "	122,2	27,7	32,0	23,6
Latvan "	62,8	25,0	34,0	30,1
Paatjärven "	18,6	48,7	26,1	38,4
Vieljärven lespromhoosi	72,2	62,7	63,0	67,2
Aunuksen "	92,5	44,3	46,0	38,0
Suurlahden ratapölkkysaha	92,2	22,5	15,2	16,1
Yhteensä:	69,0	41,3	45,4	36,5

Metsämanoveeraus on ratkaiseva tekijä Matroosan puutavaran ajoplaanin täyttämisessä

Matroosan traktoribaasalla puutavaran mekanisessa ajossa on yhtenä ratkaisevana tekijänä metsämanoveeraus, mutta tätä työprosessia ei baasalla vieläkään ole saatu järjestykseen. Täten tämä asettuu jarruksi koko puutavaran mekanisessa ajossa.

Kun manoveerauksessa pitäisi 35 kvarttaalilla olla 2 traktoria, niin on siellä vain yksi traktori. Ja kun 36 kvarttaalilla pitäisi olla manoveerauksessa vähintäin kolme traktoria, niin siellä on vain 1—2 traktoria päivittäin. Tämän vuoksi eivät traktorit kerkeä kuljettaa metsään tyhjiä rekiä eivätkä metsästä lastattuja rekiä välipirssalle. Yhtenä tekijänä traktorien huonoon työskentelyyn on se, ettei manoveeraustraktoreihin ole kiinnitetty kokeneempia ja parhaimpia traktoristeja, jotka voisivat kunnolla suorittaa manoveerausta metsässä. Tämän vuoksi joutuvat traktorit usein remonttiin, koska traktoristi on kokematon työskentelemään huonoilla ja mäkisillä rippiteillä. Samoin särkyvät traktorireet hyvin usein metsämanoveerauksessa.

Ennen kaikkea metsämanoveerauksen kuntoon saattamiseksi on suoritettava seuraavaa: kiinnittää manoveeraustraktoreihin kokeneimmat ja parhaat traktoristit, 36 kvarttaalille on kiinnitettävä vakituisesti vähintäin 3 traktoria manoveeraukseen. Näistä kaksi tulee työskentelemään kuormattujen rekien manoveerauksessa metsästä 36 kvarttaalin välipirssalle ja yksi traktori kuljettaa kuormat keskuspirssalle, josta linjatraktorit kuljettavat ne rantaan. Samoin 35 kvarttaalille on kiinnitettävä 2 manoveeritraktoria. Täten traktorit kerkeävät kuljettaa metsään riittävästi tyhjiä rekiä sekä manoveerata kaikki lastatut reet metsästä keskuspirssalle. Samalla ei linjatraktorien tarvitse osallistua metsämanoveeraukseen, vaan saavat ne heti linjalta tultuaan ottaa junan ja lähteä kuljettamaan sitä rantaan. Nämä toimenpiteet käytännössä toteutettuna turvaavat sen, että voidaan kuljettaa rantaan päivittäin 2.500 fm, ja enemmänkin. Samalla turvaamme mekanismien normaalisen työskentelyn, joka antaa takeet puutavaran ajoplaanin määräaikaiselle täyttämiselle.

T. HONKALA.

Leipäniemen punktilla yhdytty sosialistiseen kilpailuun

Leipäniemen punktilla (Kiestingin rajoni) käsiteltiin kaikissa parakeissa ja työprikaadeissa Karjalan ja Komin tasavallan sosialistinen kilpailusopimus metsätöissä sekä SSSR:n Sovnarkomin päätös metsätöistä. Tämän pohjalla solmittiin prikaadien sekä yksityisten työläisten kesken sosialistiset kilpailusopimukset. Samalla haastoivat eri alapunktit toisensa sosialistiseen kilpailuun plaanin ennen määräaikaisesta täyttämisestä.

Pimeänlahden alapunktilla otettiin tehtäväksi kohottaa keskimääräinen työntuottavaisuus hakkuussa 10 fm ja ajossa 13 fm, ja haastettiin soskilpailuun Lunnaslammin alapunkti.

Nämä tehtävät toteutetaan ottamalla käytäntöön etumaisten metsätyöläisten Filatovin ja Pajusen työmetoodit. Niinpä esim. Karjalan ulkopuolelta värvätyt metsätyöläiset toverit **Ivan Rudoi, Timo Galajev, Kostja Belov** ovat ottamalla käytäntöön pokasahat kohottaneet työntuottavaisuutensa 4—5 festmetristä 11—14 festmetriin. Samalla on kohonnut heidän ansionsa. Kun he aikaisemmin ansaitsivat päivässä vain 5 ruplaa, niin nyt he ansaitsevat jo 18 ruplaa jne.

Nämä ovat osoittimia, jotka osoittavat sen tosiasian, että ottamalla käytäntöön pokasahat ja uudet työtavat voidaan suuresti kohottaa työntuottavaisuutta. Tämä on huomioitava jokaisen metsätyömestarin ja yhä entistä päättävämmin ohjattava ei vielä ammattitaidon omanneita metsätyöläisiä työskentelemään pokasahoilla ja uusilla työmetoodeilla.

Y. NIKITIN.

Huonoa työn järjestelyä Lososinan autobaasalla

Lososiinan autobaasalla 23 kilometrin garashin johtaja tov. **Seiko** ja hänen apulaisensa tov. **Taipale** eivät vielä ole lähteneet toteuttamaan puolueen ja hallituksen asettamia tehtäviä mekanismien käytössä. He jarruttavat autojen korjausta esim. sillä verukkeella, että ei ole mekanikkoja. Niinpä autot N:o 11 ja N:o 17 ovat olleet remontissa jo helmikuun 24 päivästä lähtien eikä ole vielä tietoa koska ne tulee kuntoon. Syy siihen on etupäässä siinä, ettei ole kun 2 mekanikkoa.

Kuitenkin baasan toisella garashilla on työvoimaa liikaakin. Kuluvan kuun 2 päivä soitettiin Perevalssin garashilta 23 kilometrin garashille, että auto N:o 5 on lähetettävä remonttiin sinne, koska siellä on paljon mekanikkoja, mutta niille ei ole työtä. Kuinka tämä on ymmärrettävää, että saman baasan toisessa garashissa ei ole tarpeeksi työläisiä ja toisessa niitä on liikaa. Eikö tämä johdu työn järjestelyn puutteesta. Toinen epäkohta on se, että kun kaasugeneraattoriautoissa polttopuut pitäisi olla ehdottomasti kuivia koivuisia puita, niin baasan johto asettaa käytettäväksi märkiä koivun ja kuusen latvoja, joissa on kuoria ja tuohia joukossa ja joista ei tule käyttökelpoista kaasua. Täten koneisiin joutuu paljon vettä ja koneet pikeytyvät. Tällaiset epäkohdat häiritsevät työtämme, mutta näitä ei ole huomioinut baasan johto. Kuitenkin päästäksemme parempaan työskentelyyn on poistettava nämä epäkohdat ja luotava autoille stahanovilaiset työskentelyedellytykset.

A. Takala.

Stahanovilainen metsätyöläisnainen

Paraskovja Pavlovna Pavlova työskentelee Kontupohjan mekanisoidulla metsäpunktilla. Yhdessä miehensä **Ivan Aleksejevitshin** kanssa hän on työskennellyt stahanovilaisesti metsätyössä aivan hakkuukauden alusta.

Kontupohjan mekanisoidulle metsäpunktille siirtyivät he v. 1935 syksyllä suorittamaan kolhoosin sopimusta. Vuoden he ovat jo työskennelleet vakituisina kaadereina. Kotoisin he ovat Äänisentakaisesta rajonista kolhoosista "Smytshka".

Ensin Paraskovja Pavlova työskenteli puiden lastauksessa, sitten siirryttiin hakkuuseen. Tehtäväksi otettiin hakata 3.200 festmetriä. Korkein hakkuutulos päivässä on 39 festmetriä.

Paraskovja työskentelee pokasahalla, eikä jää jälkeen työssä miehestään. Maaliskuun 6 päivään mennessä oli jo suurin osa itsesitoumuksesta suoritettu. Jäi enää hakattavaksi ainoastaan 600 festmetriä. Tulemme täyttämään tehtävämme ennen määräaikaa, jo maaliskuun 1 päivään mennessä, näin kertoo Paraskovja.

Paraskovjan perheeseen kuuluu 5 henkilöä. Perheen toimeentulo on hyvä. Punktin puolesta on turvattu perhe hyvällä asunnolla ja kummankin metsätyöläisen ansio päivää kohden tekee noin 17 ruplaa

— Toista on elämä nyt, kuin ennen, puhelee Paraskovja. — Silloin sai raataa yöt sekä päivät. Nyt stahanovilainen työskentelymme turvaa täydellisesti toimeentuloni.

Paraskovja on yksi parhain stahanovilainen koko lespromhoosin alueella. Juuri tämän vuoksi palkittiin Paraskovja kansainvälisenä naistenpäivänä. Tämä ei ollut ensimmäinen kerta. Lokakuun juhlina palkittiin hänet sängyllä ja makuuvaatteilla. Samanaikaisesti palkittiin hänet miehensä kanssa Leningradin matkalla, jossa he olivat 6 päivää. Se oli Paraskovjalle hauska ja opettavainen retki, sillä hän oli tilaisuudessa käydä Leningradissa ensimmäisen kerran elämässään. Myöskin Paraskovja oli metsäpunktin parhaana stahanovilaisena lähetetty rajonin sovettien edustajakokoukseen.

M. Kiisseli.

Uusityyppinen telaketjukärry kesäajoa varten

Viime vuonna käytettiin kesäajossa Omskin "Seljmash"-tehtaan valmistamia telaketjukärryjä.

Näissä kärryissä, paitsi telaketjua, on johtavat etupyörät, jotka puutavaran epätasaisesti kuormituksessa uppoavat syvälle tiehen ja siten vaikeuttavat kulkua. Sitäpaitsi Omskin tehtaan kärryt tulevat kalliiksi — 16 tuhatta ruplaa.

Vuonna 1937 on Lesosydomashstroitrustin valmistettava Metsäteollisuuden kk:n tehtävän mukaan Onegan tehtaalla 500 kappaletta uusityyppisiä telaketjukärryjä.

Onegan tehtaan kärryissä ei tule olemaan johtavia pyöriä, vaan on se kokoonpantu kahdesta telaketjukytkimestä, mitkä on kytketty ristilenkillä. Kärryjen telaketjun leveys on samanlainen kuin Tsheljabinskin traktoritehtaan valmistaman traktorin telaketjuissa.

Uudet telaketjukärryt tekevät mahdolliseksi kuormituksen kohottamisen 12 tonniin (15 kuutiometriin).

Ne ovat nopeakulkuisia, sopivia käytännössä ja on niissä hyvä telaketjupinnan konstruktsio. Niiden valmistus ei ylitä 10—11 tuhatta ruplaa.

Metsätöiden päähallintojen on turvattava näiden kärryjen vastaanotto laadulliseen puoleen nähden ja huolehdittava, että niille saadaan varaosia.

("L. P.")

Kaksoisdekaadi valmistettiin huonosti Kevätjärvellä

Siitä huolimatta, että Kevätjärven punktilla (Tunkuan rajoni) käsiteltiin Sovnarkomin päätös sekä yhdyttiin stahanovilaiseen kaksoisdekaadiin, ei siihen oltu hyvin valmistauduttu johtavien elinten taholta. Silloin kun kaikki piti olla jo valmiina, käsiteltiin Kaislajärven hakkuualueella teiden kunnostamisen välttämättömyyttä, pokasahojen laittamista jne. On puute narusta ja kaikkein räikein on se tosiasia, että parakkialueella oleva kauppa on tyhjä. Kaupasta puuttuu rasva-aineet kokonaan, harvoin on lihaa ym, kulutustavaroita.

Hevosten varustelu rehulla on myös epänormaalista.

Stahanovilaisen kaksoisdekaadin alussa jäi yhteiskattila kylmille ja metsien stahanovilaiset jäivät ilman minkäänlaista keittoruokaa. Metsätyöläiset ovat solminneet sosialistisia sopimuksia prikaadittain ja yksilöllisesti. Stahanovilainen **Tepukin** lupaa hakata keskimäärin 17 festmetriä koko dekaadin aikana ja ylittääkin tämän, jos hänelle annetaan oksien polttaja. Samoin lupaavat työskennellä **Grigorij Saikov, N. Kondratjev** ym.

Stahanovilaisen dekaadin onnistumiseksi on ilman minkäänlaisia verukkeita poistettava kaikki työtä haittaavat tekijät. Kaupan työtä on parannettava. Hevosille on hankittava kauroja riittävästi. Lespromhoosin on saatava lamppuja jokaiseen parakkiin jne. Poistamalla työtä häiritsevät esteet Kaislajärven tuhansikot ja stahanovilaiset tulevat näyttämään, että he eivät ole suotta yhtyneet taisteluun stahanovilaisen kaksoisdekaadin onnistumiseksi. Samalla saadaan työntuottavaisuudessa ratkaiseva käänne parempaan.

U. Autio.

Ensimmäinen kymmentuhansikko

Syktyvkar, 9. Ustj-Kulomskin lespromhoosin stahanovilainen Pjotr Kotshanov, yhtyen ordzhonikidzeläiseen kutsuntaan, on sitoutunut vuonna 1937 hakkaamaan **10 tuhatta kuutiometriä puutavaraa**. Hän sanoo:

— Minun työni ja kokemukseni, aivan samoinkuin toistenkin stahanovilaisten, kuten esim. tov. Tshaikovskin, työ osoittaa, että tällaisen sitoumuksen voi täyttää. Minä olen hyvin vallannut pokasahan käyttötaidon, opettanut työskentelemään sillä 7 metsätyöläistä, minkä tuloksena on heidän työntuottavaisuutensa kolminkertaistunut. Nojaten kokemukseen ja ottaen tekniikasta kaiken mitä se voi antaa, minä vuonna 1937 hakkaan ehdottomasti 10 tuhatta kuutiometriä.

("L. P.")

Hakkaan jo seitsemättä tuhatta

Palattuani Moskovasta, stalinilaisen Konstitutsion innostamana, minä ryhdyin työhön erinomaisella energialla.

Huolimatta huonosta ilmasta, paksusta lumesta, metsäpalstan sekavuudesta, minä päättävästi lähestyn ottamaani sitoumuksen täyttämistä. Sosialistisen sopimuksen mukaan minun on maaliskuun 20 p. mennessä annettava maalle seitsemän tuhatta kuutiometriä puutavaraa. Mutta minä täytän sopimukseni maaliskuun 12 tai 13 p. mennessä. Nyt hakkaan seitsemättä tuhatta.

Onegan lespromhoosin metsätyö-stahanovilainen

Andrei Filjanov.

("L P.")

Työn laatua parannettava

Väliaikaisesti vapaana olevien varojen kasaaminen sosialistisen rakennustyön rahastamiseen, omaa suuren talous-poliittisen merkityksen. Karjalan säästökassasysteemin eteen on asetettu ensimmäisen kvarttaalin tehtäväksi koota talletuksia säästökassoihin 900 tuh. ruplaa.

Että tämä asetettu tehtävä tulisi toteutettua ja ylitettyä, on meidän, ja erikoisesti säästökassatyöntekijäin tehtävä, suorittaa laajaa selvitystyötä joukkojen keskuudessa, juurruttaa säästökassoja työtätekevien jokapäiväisiin oloihin.

Jokainen säästökassa on saatava todellakin kulttuuriseksi sovettisäästökassaksi, jotka kulttuurisesti palvelisivat tallettajia, ja valtiolainojen omistajia

Kaikkiaan Karjalassa on 213 säästökassaa ja 66 tuhatta tallettajaa, joiden yleinen talletussumma tekee — 12 miljoonaa ruplaa. Edessä ovat suuret mahdollisuudet uusien tallettajien vetämiseksi, yleisen talletussumman kohottamiseksi, kuin myös finanssiplaanien systemaattisesti täyttämiseksi.

Huolimatta siitä, että säästökassojen työ yleensä v. 1936 huomattavasti parani, ja useat säästökassat työskentelivät hyvin, ei säästökassojen ala kokonaisuudessaan toteuttanut viime vuoden tehtäviä.

Kalevalan, Tunkuan, Rukajärven ja Petrovskin rajonit heikosti suoritetun joukkotyön tuloksena eivät yhtään toteuttaneet vuositehtäviään, päinvastoin, näissä rajoneissa ilmeni huonoa työtä silloin, kun kaikki rajonit, omaten samat mahdollisuudet, antoivat uusia talletuksia — 2319 tuh. ruplaa.

Tehdyt yhteenvedot 10/II—37 ensimmäisen kvarttaalin työstä osoittavat, että riittävää käännettä enemmistössä rajoneja ei ole saatu aikaan. Ja yleinen kvarttaalin tehtävä talletusten alalla on toteutettu — 34,8 pros. josta kaupungin väestön keskuudessa 41,8 pros. ja maaseutuväestön keskuudessa ainoastaan 16,8 pros.

Tunkuan, Rukajärven, Repolan, Seesjärven, Kemin, Sorokan, Louhen, Aunuksen, Äänisentakaisen ja Vieljärven rajonit eivät ole yhtään toteuttaneet kontrollitehtävästään.

Kalevalan rajoni toteutti kvarttaalitehtävänsä ennen määräaikaa — 160 prosentilla ja Petrovskin rajoni 210 pros. Hyvin toteuttavat tehtäviään myöskin Kantalahti — 81,1 pros., Puutosi — 80 pros., Petroskoi 56,6 pros., jne.

Heikko kvarttaalitehtävän toteuttaminen tällä alalla on selvitettävissä sillä, että rajonien säästökassat, sekä säästö ja luottotoimintaa tukevat komissit eivät ole talletuskysymykseen kiinnittäneet sellaista huomiota, kuin olisi pitänyt, tämän kysymyksen edistämiseksi.

Puutteellista on rajoni- kuin myös alempien säästökassojen työ selvitystyön suorittamisessa joukkojen keskuudessa säästökassojen merkityksistä, niistä hyödyistä, ja etuisuuksista, joita ne antavat tallettajille.

Rajonikassat perin heikosti kontrolleeraavat alempien kassojen jokapäiväistä työtä, eivätkä osoita niille riittävää käytännöllistä apua.

Syynä heikkoon tehtävän täyttämiseen on myöskin se, että finanssiaktivisteja ei ole vedetty käytännölliseen selvitystyön suorittamiseen. Rajonilehdissä ei valaista säästökassojen työtä, lukuunottamatta pieniä poikkeuksia. Ei osoiteta lehdistössä parhaita finanssiaktivisteja, jotka todellakin taistelevat finanssiplaanien toteuttamisen puolesta.

Näitä suuntaviivoja, joita rajonikassoille on annettu työn laadun parantamiseksi, eivät kaikki kassat ole käytännössä sovelluttaneet, minkä tuloksena on kvarttaalitehtävä toteutettu heikosti.

Nyt on jokaisen säästökassan ja tukikomissin saatava talletustyössä parannus aikaan, ja turvattava I kvarttaalin tehtävän, ei ainoastaan täyttäminen, vaan sen ylittäminenkin. Siihen ovat kaikki mahdollisuudet. Tulee vain bolshevistisesti taistella asetettujen tehtävien täyttämiseksi.

M. K.

Synnytyslaitos Petroskoihin

Maaliskuun 7 päivänä otettiin käyntiin uusi synnytyslaitos Petroskoin asemalla. Synnytyslaitoksessa on 10 sairastilaa.

Rakennettava hyvin ja nopeasti

Viime vuoden rakennustyöplaani Karelstroissa edellytti rakennettavaksi 8,8 miljoonan ruplan arvosta. Trusti ei kyennyt täyttämään sille asetettua tehtävää. Se täytti tuotannollisen plaaninsa ainoastaan 64 prosentilla. Rakennustrustin huonoon työskentelyyn vaikutti s., ettei rakennustyömaita varustettu tyydyttävästi rakennusmateriaalilla ja rakennustyömailla heikosti kehitettiin stahanovilaista liikettä.

Tämän vuoden rakennustyöplaani edellyttää rakennettavaksi 11 miljoonan ruplan arvosta. Kuluvana vuonna on trustin rakennettava Petroskoihin 24 eri objektia, siinä luvussa m.m. kino-teatteri, 2 koulua, synnytyslaitos, lasten sairaala ym.

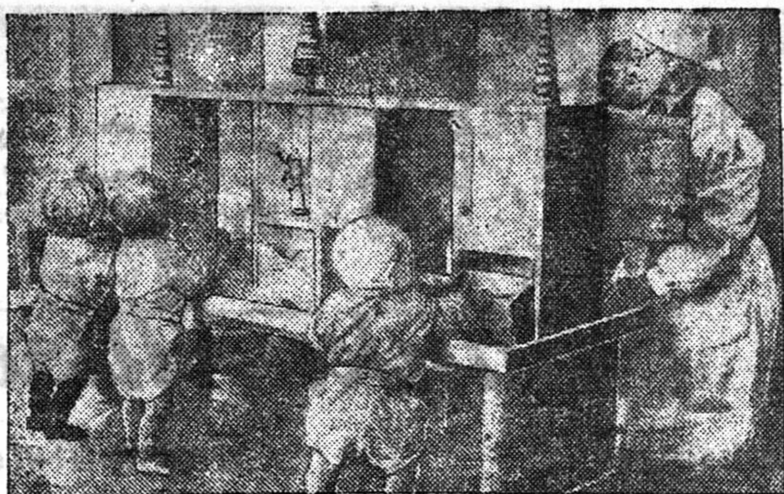
Tänä vuonna ovat paremmat mahdollisuudet kuin aikaisemmin rakentaa nopeasti ja hyvin. Kuitenkin olisi väärin ajatella, että kun on kerran mahdollisuus työskennellä hyvin, niin se jo ratkaisee asian. Rakennustyöplaanin täyttämiseksi on taisteltava, stahanovilaisia ja udarnikkoja on autettava, on siirrettävä heidän työkokemuksensa jälellejääville työläisille. Tänä päivänä ei vielä riittävästi taistella plaanin täyttämiseksi.

— Meillä työt usein otetaan vastaan kansliassa, ei tarkasteta paikan päällä miten työ on suoritettu, minkälaista se on laadultansa — puhuu stahanovilainen **Rubantzev**. — Tästä tuloksena se, ettei aina tule oikein lasketuksi työläisten palkat ja toisinaan tulee otetuksi vastaan raakkityötä.

Rakennustyöpaikalla ei ole otettu käytäntöön työn osoitintauluja. Rakentajat eivät tiedä kuka mitenkin työskentelee, parhaimpien stahanovilaisten työkokemuksia ei ole pyrittykään siirtämään. Työläinen **Obelin** osoittaa, että trustin johtajat harvoin käyvät työpaikoilla. Rakennustyöpaikoilla on muutamia mekanismeja, mutta trustin päämekanikko **Petrov** ei kertaakaan ole käynyt rakennustyömailla, ei ole tarkastanut miten työskentelevät mekanismit.

Trustin ja työmaiden johtajien on johdettava etumaisten ihmisten itsealotteisuutta, on autettava jälellejääviä omaksumaan nopea työskentelyn taito. Tällöin rakennustyötehtävä tulee täytetyksi asetettuun määräaikaan mennessä.

S. Z.



Herttainen lapsuus

Onegan tehtaan yhteydessä toimii tehtaan työläisten lapsia varten järjestetty kulttuurinen lastentarha ja -seimi. Näissä saavat työläisten lapset hyvää hoitoa, silloin kuin heidän vanhempansa työskentelevät tehtaassa.

Kuvissamme: osasto lastenseimestä, jossa ovat lapset 10 kuukauden ikäisestä vuoden ikäisiksi. Vasemmanpuoleisessa kuvassa lapset opettelevat avaavaan ja sulkemaan huonekalujen laatikoita. Huonekalusto on valmistettu äitien ja lasten suojelus-keskusinstituutin piirustusten mukaan. Oikeanpuoleisessa *Jura* ja *Grisha* ''kävelevät''.

Fotot — J. Roskin.



Ordzhonikidzeläinen kutsunta

Liittyessäni sahurien sosialistiseen kilpailuun minä sitouduin täyttämään normini keskimäärin 125 prosentilla. Kului helmikuu. Tehdessämme kilpailun yhteenvetoja kävi ilmi, että olinkin normini täyttänyt kuukauden aikana keskimäärin 138 prosentilla. Rinnan työntuottavaisuuden kohoamisen kanssa kohosi myöskin minun palkkani. Kun viime vuoden aikana keskimäärin kuukaudessa ansaitsin 300 ruplaa, niin tammikuussa jo ansaitsin 500 ruplaa ja helmikuussa — 550 ruplaa.

Otetun sitoumukseni täytin. Olen sitä mieltä, että työskennellä voin vieläkin paremmin. Normini ylitin helmikuussa 38 prosentilla, mutta enemmälläkin ne voin ylittää, poistamalla seisokit. Seisokit johtuivat etupäässä siitä, että sahaa materiaalilla turvaava osasto työskenteli huonosti ja valmiiden sahatuotteiden vastaanotto-osasto ei kyennyt täysin nopeasti siirtämään valmiita tuotteita pois osastolta. Nämä seisokkien syyt olisi voinut estää, jos työosaston johtajat olisivat siitä ajoissa huolehtineet. Myöskin huonosti työskenteli mekaaninen osasto. Tämän osaston syystä myöhästyi suuresti raamin N:o 9 polkimen remontti.

Vastaukseksi Donbassin etumaisten ihmisten vetoomukseen minä sitoudun työskentelemään vieläkin paremmin ja samalla pyydän työn johtoa turvaamaan minulle sellaiset työehdot, että voin työskennellä ilman seisokkeja.

Sunun sahan raamisahuri:

Tsherepanov.

Välitunti

Maantiedon oppitunti on päättynyt ja lapset rientävät terhakkaina välitunnille. Äsken vielä niin hiljaisen koulutalon ja pihamaan täyttää nyt riemukkaiden äänten helinä.

Opettaja, nuorisoliittolainen, karjalaisen köyhän talonpojan tyttö Tatjana Saikova suorittaa ensi vuotta opettajan tehtäviä Kiestingin rajonin Kuntikylän vajaakeskikoululla II ja IV luokilla.

— Yhdeksän vuotta itse opiskelin ja nyt opetan toisia, puhelee Tanja ja hymyilee. Niin sovettivalta kasvattaa työtätekeviä ihmisiä, joiden osana tsaarismin aikana oli kurjuus ja tietämättömyys.

Tarkastellessamme lasten vihkoja, kertoo siinä ohessa Tanja onnellisesta elämästään:

— V. 1936 päätin Karjalan kouluteknikumin ja lähettivät minun tänne Kuntikylään.

Ensimmäistä opetustuntia en unohda koskaan. Astun luokkaan. Lapset nousevat seisomaan ja tervehtivät reippaalla äänellä. Kasken heitä istumaan. Mutta opetustuntia en voikaan niin helposti alkaa. Oli jollain tavalla jännitetty ja vaatii jonkun aikaa ennenkuin päästen tasapainoon.

Nuori opettaja vaikenee muutamaksi sekunniksi, naurahtaa sitten iloisesti ja jatkaa:

— Paljon on opetustyö muuttunut siitäkin asti, kun minä olin alkeiskoulussa. Monta vertaa enemmän nyt vaaditaan opettajalta. Jos on nytkin puutteita opetuksessa niin paljon enemmän niitä oli silloin, kun minä aloin opiskella. Tämä on yksi osoitus siitä, miten myrskyisesti elämä kulkee sosialismin maassa eteenpäin.

Onnea ja huolenpitoa ihmisestä uhkuvat nämä nuoren sovettipedagoogin sanat. Niin vapaasti ja koruttomasti hän kertoo työstään ja elämästään.

— Yhdestä seikasta minä tahtoisin huomauttaa — jatkaa hän — Kouluteknikumin johdolle — tekisikseen pitäisi antaa perusteellisemmat tiedot musiikissa ja fyyskulttuurissa tulevillle opettajille, mutta esim. minun opiskelussani oli siinä paljon puutteita.

Kello kilisee käytävällä. Kohta ovat lapset luokassa. Välitunti on päättynyt. Alkaa luonnontieteen tunti.

''**Kiitos toveri Stalinille onnellisesta lapsuudesta**'' luemme plakaatista koulun seinällä. Tämä onnellinen lapsuus kuvastuu kymmenistä kirkkaista silmäpareista, jotka tarkkaavaisina seuraavat opetusta.

S.

Työn tulokset kohoavat

Onegan tehtaan jokaisella työosastolla, jokaisessa prikaadissa on alettu voimaperäinen stahanovilainen työskentely uusin stahanovilaisin työmetoodein. Viime kuukauden aikana tehtaan johtavat työosastot ylittivät plaaninsa. Tehdas kokonaisuudessa täytti helmikuun tuotannollisen plaanin — 172 prosentilla, valmistaen tuotteita yhteensä 2.443.700 ruplan arvosta.

Helmikuussa valmisti tehdas 19 kanavankaivuukonetta, plaanin mukaan katsotun 7 kanavankaivuukoneen asemesta, 55 kompleksia ketjulla kulkevia traktorin peräkärryjä, plaanin mukaan valmistettavaksi katsotun 16 kompleksin sijasta, 10.070 onegalaista kirvestä, plaanin mukaan katsotun 8.000 kirveen asemesta. Tämän lisäksi on tehdas valmistanut myös 53 hammaspyörää ''ZIS'' tyyppisiä autoja varten.

Onegan tehtaan eri työosastot ovat maaliskuussa sitoutuneet valmistamaan 60 kompleksia ketjulla kulkevia traktorin peräkärryjä.

Tehdas on sitoutunut täyttämään vuoden tuotannollisen plaaninsa — 13,5 miljoonan ruplan arvosta tuotteita — Lokakuun vallankumouksen 20-vuosijuhlaan mennessä. Valurit taistelevat sen puolesta, että martiinuunin tuottavaisuus kohoaisi lähiaikoina 15,5 tonniin vuorossa, plaanin mukaisen 13,5 tonnin asemesta, kuin myöskin sen puolesta, että plaanin mukaisen remontin väliajalla voitaisiin tehdä ei vähempää 300 valua. Mallittujen toimenpiteiden toteuttamisen kautta voidaan säästää vuoden aikana 20 tuhatta ruplaa.

Onegan tehtaan mekanisen kokoonpano-osaston stahanovilainen tov. **Arifmetikov** on haastanut kanssaan sosialistiseen kilpailuun **Solombalskin** tehtaan sorvarin tov. **Malkovin**. Toveri **Arifmetikov** sitoutui tekemään joka päivä ei vähempi kahta normia.

P. T-si.

Vaunutyöläisten rekordeja

Donbassin etumaisten vetoomukseen Petroskoin rautatien depon vaunuosaston työläiset vastaavat uusilla tuotannollisilla saavutuksilla. Stahanovilainen sorvari **D. Kurat** maaliskuun 2 päivänä päivän työnormin täytti 140 prosentilla ja maaliskuun 3 päivänä — 157 prosentilla. Stahanovilainen Kurat on siirtänyt työkokemuksensa sorvari **Gavriljukille**, joka nyt on ottanut kuuniappäällikkyytensä alaiseksi **Jegorovin**. Jegorov on sitoutunut huhtikuun 1 päivään mennessä kasvamaan udarnikaksi.

— Donbassin stahanovilaisten vetoomukseen vastaan — sanoo toveri Kurat — tekemällä joka päivä vähintäin puolitoista normia ja siirtämällä työkokemukseni jälellejääville tovereille.

Seppä, ordenisti **F. Gribanov** helmikuussa täytti työnorminsa keskimäärin 290 prosentilla ja sitoutui maaliskuussa täyttämään työnorminsa ei vähemmällä kun 300 prosentilla.

Ei kauan sitten työläinen **Vatajev** laskettiin huonoksi työläiseksi, hän tuotti paljo raakkia. Sosialistisen kilpailun kautta on hän päässyt siihen, että ei tee enää raakkeja.

— Minä tulen työskentelemään entistä paremmin. Sitoudun maaliskuussa vaihtamaan vaunun pyöräparin 30 minuutissa, plaanin mukaisen 1 tunnin 25 minuutin asemesta, puhuu Vatajev.

Tällä kertaa Vatajev kilpailee sorvari **Babelin** kanssa.

Petroskoin aseman vaunuosaston stahanovilaiset sitoutuvat ei vain lujittamaan saavutuksensa, mutta myöskin auttamaan jälellejääviä työläisiä valtaamaan stahanovilaiset työmetoodit.

Vastauksemme donbassilaisten vetoomukseen

Petroskoin leipätehdas työskenteli viime helmikuun aikana paremmin kuin edellisenä kuukautena, täyttäen kuukauden tuotannollisen plaaninsa 110,8 prosentilla.

Donbassilaisten kivihiili- ja metallurgisten tehtaiden stahanovilaisten, udarnikkojen ja taloustyöntekijäin vetoomus sai osakseen suurta myötätuntoa leipätehtaan työläiskollektiivin keskuudessa. Ei ollut sitä työosastoa, työvuoroa ja prikaadia, jossa ei olisi vetoomusta käsitelty.

Leipätehtaan stahanovilaiset, udarnikat ja koko työläiskollektiivi lämpimästi tervehtivät Donbassin etumaisten ihmisten mainiota alotetta. Puolestaan he sitoutuivat työskentelemään vieläkin paremmin kuin tähän asti. Kilpailevat parhaimmasta työosastosta, parhaimmasta prikaadista, sekä tuotteiden korkeista määrällisistä ja laadullisista osoittimista.

Sosialistinen kilpailu laajenee, siihen liittyy yhä uusia työläisiä.

Vastaukseksi donbassilaisten kutsuun Petroskoin Kiilleliuskatehtaan nais-stahanovilaiset ottivat itselleen lukuisia konkreettisia sitoumuksia työntuottavaisuuden kohottamiseksi. Tehtaalla alkoi voimakas sosialistinen kilpailu parhaimmasta prikaadista ja työosastosta.

Kiilleliuskatehdas täytti I kvarttaalin tuotannollisen plaanin maaliskuun 8 päivään mennessä 75 prosentilla. Tehtaan työläiskollektiivi on alkanut työskentelemään kvarttaaliplaanin ennen määräaikaisen täyttämisen puolesta.

P. Talsi.

Hallituksen jäsen

Praskovja Andrejevna Turokina on Karjalan TpKK:n jäsen, joksi hänet valittiin kymmenennessä Yleiskarjalaisessa sovettien edustajakokouksessa.

Seleskin selsovetin alueella (Kontupohjan rajoni) kotikylässään ''Listnij Ostrov'' hänet tunnettiin aktiivisena työntekijänä kaikkialla.

Jo 1930 hän liittyi Leniniläisen Kommunistisen Nuorisoliiton jäseneksi ja alkoi ottaa aktiivisesti osaa yhteiskunnalliseen toimintaan. Hänet valittiin Seleskin selsovetin jäseneksi, jossa hän oli yhtämittaa kolme vuotta ennen paperikombinaattille siirtymistä.

Turokina työskenteli silloin metsätöissä ja aina prikaadi täytti otetut tehtävät ylittäen. Työskenteli myöskin kalastusprikaadissa, jossa täytettiin myöskin tehtävät hyvin. Kaikilla näillä työaloilla hänet on palkittu useita kertoja.

Turokina ei saanut mahdollisuutta oppia aikanaan lukutaitoa ja ammattitaitoa, siksi hän vasta nyt sitkeällä itseopiskelulla harjoittaa sitä säännöllisesti. Kontupohjan paperikombinaatilla hän työskentelee jo vuodesta 1934, tällä kertaa neljännessä työvuorossa. Teknillisen opiskelun kautta hän säännöllisesti täydentää ammattitaitoaan.

Tällä kertaa hänellä on myöskin useita yhteiskunnallisia tehtäviä, jotka hän täyttää tunnollisesti. Hän on suorittanut TPV:n, IKP:n ja SPV:n normit. Turokina osallistuu säännöllisesti sovettityöhön. Hän osallistuu jokaiseen TpKK:n sessiaan ja selvittää niiden päätöksiä työmaalla työläisille.

— Vakavana tehtävänä on edessäni edelleen lukutaidon säännöllinen opiskelu, poliittisen ja teknillisen tietotasoni kohottaminen, — kertoo Turokina. Ennen ei minulla ollut näihin mahdollisuutta, mutta nyt ne ovat olemassa. Ainoastaan Sovettien maassa ovat nämä mahdollisuudet niin naisille kuin miehillä.

M. K.

Kantalahden rautatieläisten saavutuksia

Kirovin rautatien Kantalahden rautatieosa, joka kilpailee Kemin ja Muurmannin rautatieosien kanssa, helmikuussa saavutti uusia tuotannollisia voittoja.

Kantalahden asema viimeisten kahdeksan kuukauden aikana ei vain täyttänyt, vaan myöskin ylitti tehtävänsä. Parhaimpiin saavutuksiin pääsi **Lesenhon** tisurivuoro. Se alensi vaunujen seisokit 2,2 tuntiin, plaanin mukaisen 3 tunnin asemesta ja lastauksessa 10 tunnista 9,1 tuntiin. Toveri **Holodan** nuorisoliittolaisten työvuoro sai ensimmäisen paikan junien lähettämisessä grafikan mukaan. Prikaadi lähetti 84 prosenttia junista aikataulun mukaan.

S. Norin

Tulomjärven jiäl

21—22 välizenny yönny, apreljankuudu v. 1919 Suomen belobandiitat, vahniman leitenuantan, endizen tsarskoin armien afitsieran Urho Ahon komanduitshukseł, Suomen pogranitshniekat tuldih sovetskoin granitsan piälitshi.

Urho Ahon gruppu oli yksi tshuasti severo-juzhnois kolonas. Suomen belobandiittoi, kudamat kahtu kolmie tshuassuo myöhembi siirytih sovetskoin granitsan piälitshi i zavodittih nastupaija Videlyh i Petroskoih.

Alembanuu on otryvku yheksände gtavas povestis ''Granitsu'', kudai valmistuu petshattih. Täs glavas ozutetah, kui Suomen lahtarit tuldih yli granitsan i kui geroitsheski heidy vastah vojuittih krasnoit pogranitshniekat.

Tshuassu, kudamannu puhkei banditskoi mätezhu kaikel rajal, oli tshuassu hiilljaine, mätezhäitöi, täh aigah yö zavodi muuttuo huondekseksi i vaste ezmäizet huondes sägenet puhkettih nägyvih vägivinny.

Telefonnoi aparuattu, kudai kaiken yön soitti i kutshui telefonah prjamoin provodan edeh zastuavan i distansien komandieroi, konzu podrajonan komandiirua, konzu shtuaban dezhurnoidu Karlu Shashmurua, — nygöi vdruk vaikastui. Opittih kutshuo Videlyö, Kolatseljgiä, Palalahtie, Boljshie gory. No, aparuattu oli vai vaikkaine. Niitti, kuduan kauttu oli yhtevys podrajonan shtuabal, loittoizien zastuavoinkel, distansielloinkel, i pikiettöinkel, oli kerras katkennuh. Djäljgimäizenny oli prjamoidu provodua myö pajissuh zastuavan svääzisty **Stenbergu**.

. . . katshon välttämättömäksi suattua podrajonan komandieran tiettih shto tiеä, jälgimäizinny päivinny on lizhävynnyh Suomen puolen otrjuadoin liikkumine (keskustuu pagin, ei kuulu ni midä).

Suomen puolel granitsua myöte . . . (opatj keskustuu) . . . tänäpäi rajonas (keskustuu) . . . meijän ammuttih . . . (pagin keskustuu).

Stenbergan telefonogrammua muga i ei suadu vastah otetuksi. Sovsem tyhjäh tänjyön telefonan luo dezhurii Lenotshka, kutshui kähistynyöi iänel, kudai kähistynnyh oli väzyndäntäs—Kormilitsua. Naprasno pyöritti telefonan rutshkua Vasja Peldojev. Ulgon hilljaizeh vai ulvottih telefon langat; membranna oli ylen kuunis, se ei kuulluh dazhe sidä Shashmuron, kudai on pogranitshnikkoi kuulemas. Telefonan metshien i järvien piäl huondekseh kulgiessah hiilji suatih tuulen igraitshukses.

Shahshmur nostatti Glaidenua, kudai oli uinonnuh sitkieh huondes ielleh.

— Iosif!

Podrajonan komandieru avuau ommat väzynyöt silmät:

A, — i uvvessah piä kerbuou polven piäh, uneh painuvvonnuh. Jo toizen nedälin aijan Glaiden magau vai kaksi kolme tshuassuo suutkis. Enämbiä ni kui ei puutu hänel muata. Kaiken päiviä häi on jalloillah, libo istuu sadulin piäl.

Veres i lämmin on kävät voduuhu, kukkii pidäi tuloa ylen hyvä hänelle.

Dovarishu podrajonan komandieru . . .

A! Midä, midä?

Telefon yhteys distansielloinkel i otrjuadan shtuabankel on katkattu, — sanou kiirehesti Shashmur.

— Midä?!

Undu, buitekui i konzu i olluh ei.

— Mozhet se on slutshaino katkattu?

Katkuaminen ei voi olla slutshainoi, yhteys on katkattu kaikil linieloilj yhty aigua. Kentähto izändötshöy dorogoilj, — todehizenny sanou tämän Shashmur.

— Ken pagizi jälgimäizeksi?

— Toine zastuavu dovarishu komandir. Peredavaittih telefonogrammua . . .

Päivän sägenet langetah kirjutetun bumuagu palaizen piäl, kudai oli kirjutettu pienil nerovnoiloilj bukvil.

Täs on kai minä minä sain kirjutetuksi, — sanou Lenotshka, andaes telefonogrammua Glaidenal kädeh.

Rajonas . . . ammuttih meijän pikietät . . .

Sagei, — mustu siljmy karvu, kyzyndän taval nouzi pystyh.

— Konzu oli jälgimäine pagin Videlenkel?

— Nenga kavven tshuasun ympäri, vastuau Lenotshka.

— A konzu on suadu tämä telefonogrammu?

— Seitshimenden tshuasun alus.

. . . Telefonlangat, kuduat mennäh eri tshurih päi, on katkattu potshti yhty aigua.

— Saittogo yhteyven Kolatselljanel, Medistankel i Gilkozhankel? — Varshkelis ni midä vieshtie ei työndänyh?

— Ei . . . Gilkozhu i Kolatselj ollah vaikkaine.

Vaikkaine ollah kaikkei lähembäizet zastuavat. Kai tämä on ei slutshaino. Kaikes täs häi voi luadie vai yhten reshenien. Langat on leikattu kustahto ylen lähäl. I znatshit Shashmur on oigies. Pagiman keskustamine ei ole slutshainoi.

Vagavat i kylmät ollah hänen duumat. Hänen ies on zobotoitshuksih painunuh Lenotshkan rozha, häi tabailou Shashmuran katshondua, nägöy Vasja Peldojevan ruusoin piähyön, kudai on vie ainos painettunu telefonaparuatan piäl. Heidy nygöi on vai neili. Pidäy olla kaikkeh valmehennu. Trudno on luadie vyvodoi, no vsetaki pidäy olla valmehennu . . . Yhteyyyden hävittämine on ylen paha dielo. Esli kui frontal polku hävitänny yhteyvyven, — znatshit telefonlangat on katkattu orudien ammundal, libo neprijuatelj on selljan tagan.

— Dovarishu shtuaban dezhurnoi!

— Sanoi Iosif. — työ nostatakkua rahvas ylen terväizeh.

— On dovarishu podrajonan komandieru, — nostattua terväizeh rahvas!

— Shushmur lähtöy uksespäi pihal.

Iosif menöy stolan luo. Häi vie kerran katshahtah Stenbergan telefonogrammah . . . ammuttih meijän pikietät . . .

— Midä tämä znuatshi? Uuzi provokatsii. Eigo täs ole yhtevytty katkuenikel . . . Hänen duumua keskustau Lenotshkan shupshetus.

— Iosif, sinä kuuletgo?

Häi seizou ikkunan luo, oigei käzi oijendettunnu Glaidenah päin, händy peitetäh pehmiet päivän sägenyöt, hän hyvin tarkkah kuundeloi ändy, kudai kuuluu hyvin loitton steklien tagan. Dyrräntys . . . i vie, i vie.

— Kuuletgo sinä?

Hänen silmät ollah levielläh. Minun armas Iosif, tämä on Pogostal, järven tagan. Midä se on?

Hädähizen nabuatan iäni kazvoi enämbi i leviey. Ned yhtytäh yhteh ulvondah i voivotukseh. Kus lienöy loittombannu, hallenuon steklan läbikuuluu ammundua. Vie i vie.

I vdruk nabatan iänen peittäy puljometas ammundu, kudai zavodi tuliniitinny tratattua.

— Ta . . . ta . . . ta . . . ta . . .

A sen jälgeh loppiihes, opatj on kai hiljjah . . . i vie enämbäl tuli kuulluh hiljjaizeh olemine, kui enne nabuatan kellon soittamistu sil puoldu järvie. Täs liikkumattomas hiljjuudes, sovsem lähil kuului, jogapäiväine i mirnoi, jo kudai vovse ei olluh täl aijal obyknovennoi, kukoin iäni, kudai meni sulanuol nurmel i vei sinne kanat talven jälgeh itshimäh syömisty. Ymbäri kai eläy, päivy pastau loshkottau, rannal zavodittah puhketa puuloih silmut, linduizet tshiristäh i lämmin kävät tuuli, hiljjaizeh liikkuu.

Tulomjärven verizel jiäl, mustinnu pilkkuinnu leviettih rahvas tshieppi.

Mozguh molnienny tuli duumu:

— neprijuatelj . . .

Käzi langei levorvieran kuburah.

Käristynyöl iänel, kudai oli tulluh nygöi kerras toizemoizeksi, kirgai avonaizes ikkunas päi:

— Dovarishat oruzhiet kädeh!

Ikkunan ual kuuluu ändy: krasnoarmeitsoin kiirehsti sanottuoi, ezmäizie porjatkattomie komandua. Lapsien i naizien itkuu. Sen aijan, kui Glaiden tshieppi lähenöy i lähenöy, nägyvämmäksi tullah jiäl livestelljoin Glaidenal figuurat. Jugei painunnu, ylen ahnahasti kahmuau Tsijev, juoksi brihatsuizien nevy täyttyä jiäl luhtah, vai figa lendi, i levorvierua viuhkuttaen käis, minä lienöy kirgunuh.

— Ah, tshortu, da vambo levorvieral heidy azetat.

— Glaiden juoksi omah kabinettah, tembai tyltshy nenah puljometas tshahlan. Tshustvuittshemmattah sen djugevuttu, tembai pidäi Glaiden silmät i vägiämbi häi nähtöy Lenotshkan silmät, vallonnuonu Vasja Peldojevan rozhah kirgai:

— Ottakkua vakkaizet patronoinkel! —

Teriämbäi minun jälles tulgua!

Ihan kui tuulispyöröi meni pardahis alas pihal. Juoksi dorogas piälitshi, mustan, laho kylyn lyö. Täs, järven lyö puolitostu vuottu tuakse kespäi ezmäizen kerran häi nägi, pakkas sial lumes, alashti olijan — Strelkinan. Ken olis voinnuh duumaija, shto täz i torata pidäy neprijuateljan kel.

— Kuz ollah toizet? Shashmur, Strelkin, Pokain? Neuzheli olen yksin . . . Ei, kielastat, helpol ei ota . . .

Taganpäi kuuli, tuttavan, lämmän hengityksen i kuuli, kui patron vakku kolahtih muah. Läbi hambahien häi sanoi, zametshatelno, Lenka! A vot i Vasilii . . . Davai, davai . . . meilj aigua vie on.

Hänel tämä on jo tietois ennissäh, lämmin veri virdua. kiehuo, ho mominieli mieli ruadau tshotko i jasno, hädäilljakseh ei pie. Kai huondekseh oli tuldu sie. Kai tämä soznanii on täytetty yhtel pyrgimyksel — eliä i torata elämän puolesta, eländän puolesta vojuija loppu veri pizarassah.

Häi vie ei tietänyt, ken suurin muokku on. Elena Vladimirovna, kudai virui sulanuol lumiel Iosifan rinnal, ozutah, shto häi jo kuulou, kui lähil vezine jiä shorizou banditoin jalgoin ual. Minuttu toine i mustu tshieppi tulispyöröinny tuloy hänen piäl, tabuau hänen muaspäi, pyörittäldäy ilmas i lädzhöittäy. Häi salbua silmät . . . Mindäh on vaikkaine Iosif? . . . Kuz lienöy, ihan lähil kuuluu vuorotellen vintofkois zalpom ambumistu. Ken ambuu Shashmur, Pokain, Shtiev? . . . Ulvojen lennetäh piän piäl buljkat . . . zz . . . mz . . . u . . . ju . . .

Nygöi on aigu.

Iosif lykkiäy rukojatkan, denidläy kaikkih tshurah i vedäy eden. Buljku vihmu pläshi puuttumatah pienen ruskein razhaizen serzhantu banditan iss vasta juoksindeli sit i hypähtih tshurahpäi, i lähti oigiel piäi, kolonan ies menemäh. Serzhantu djugieshti kirboi märgäh lumeh. Bandiittoin kolon, kudai minutti tuakse kespäi oli ylen julgei, oli mudzhjoitettu, i hävitetty.

Jättäen Tulomjärven jiäl ruanittuloi i tapettuloi, belofinnat eistyttih ammuskellen järilleh päi, Pogost-Navolokkah.

Iosif goshtitti erähie kerdoi, harvaizeh puljometisayzie i loppi. Hänel ozuttiihes, opasnosti heijän tulemizel Pogost-Navolokkas päi oli nygöi, tsil kerdu likvidiiruittu, no iespäi kustahto pidäy olla piä väit . . . Pidäy siistä patronat . . . Banditoilj on puljometat . . . Pidäy varustuakseh vie pahembah. Ishkuo otshah ei tulluh annetuksi. Nygöi tuloo nadozhnoimbi i parembi valmistettu nastupleni.

Kylyn seinien tuakse peittelen, ryömi Shashmur, hänen jälles Pokain, Shtiev, Strelkin. Hyö ned viedih ammundua banditoi vastah. Nyvin . . . Shtuaban dvoral diävihes Ilka diedjan harmai pardu.

— Vellyöt, älgiä veli ottakkua! . . . Tshortu heidy ottakkah . . . Riihilpäi nygöi hyö kehnot voijah tulia.

Ilka diedjal käzis on ruostunnuh ''Smit'', kudai on hänel ''skromnoi'' perintö Vartiatzelpäi, kuduan hänel on andanuh Glaiden.

Pokain, Shashmur, kaksi Strelkinua, Shtiev, Vasja, Peldojevan izä, Ilka . . . Hiän on ei yksin, no poka heidy on ylen vähä. Hätken go hyö voijah zeizuo? Midä nygöi tvorih Gilkozhas. Shtolbergan luo, Modestan luo, toizis zastuavois i distantsielois?

Häi pudahutti piän, ihan kui iäreh ajoi pahoi duumie piäs, kudamat buite kui sydämel painua luajittih i kirgai:

— Dovarishat tänne!

Karjalan kieleh kiändi

T. Lebedev.

ULKOMAILTA

Sovettipianistien loistava voitto

Varsova, 13 maalisk. (TASS). Varsovassa pidetty Chopinin nim. om. pianistien kolmas kansainvälinen kilpailu päättyi sovettitaiteen täydelliseen voittoon. Puolan tasavallan presidentin ensimmäinen 5.000 slotua käsittävä palkinto ja lisäpalkinto — pronssista valettu laakeriseppele — annettiin sovettipianistille **Jakov Zakille.** Valistusministerin toinen 2.500 slotua käsittävä palkinto annettiin sovettipianistille **Roza Tamarkinalle.** Ulkoministerin kolmas palkinto (2.500 slotua) annettiin puolalaiselle pianistille **Maltsuzhinskille.** Yhdeksännen palkinnon (600 slotua) sai sovettipianisti **Tatjana Goldfarb** ja kymmenennen palkinnon puolalainen pianisti **Illivitshkaja.**

Pianisti **Nina Jemeljanova** (SSSR) sai kunniadiploomin. Jakov Zakille annettiin masurkan parhaasta esittämisestä vielä yksi erikoispalkinto — hopeasta valettu Chopinin maski.

Kilpailun voittajille — Zakille ja Tamarkinalle — kaksituhantinen kuulijakunta järjesti kauankestävän kunnianosoituksen.

Professori **A. V. Goldenveider** on keskustelussa TASS'in kirjeenvaihtajan kanssa kertonut pianistien kilpailusta seuraavaa:

Kilpailuohjelma oli pantu kokoon Chopinin kaikkein huomatuimmista ja suurimmista musiikkikappaleista.

Sitä tosiasiaa, että koko maailman pianistien kilpailussa Zak sai ensimmäisen palkinnon ja Roza Tamarkina — toisen, ei voida selvittää muuksi kuin Sovettiliiton musiikkikulttuurin loistavaksi voitoksi. Oborinin ja Ginsburgin menestystä Chopinin nim. om. pianistien ensimmäisessä kansainvälisessä kilpailussa, Fliderin ja Gillelsin voittoa pianistien kilpailussa Wienissä ja vihdoin Zakin ja Tamarkinan viimeistä voittoa ei voida selvittää sattumalla.

Sovettisoittajien voitot ovat suoranaista tulosta siitä puolueen ja hallituksen huolenpidosta, joilla ihanan maamme kyvykäs nuoriso on ympäröity, tulosta siitä suuresta huomiosta, jota henkilökohtaisesti toveri Stalin kiinnittää taidekysymyksiin.

Minut on nyt vallannut suuren ylpeyden ja ilon tunne, kun sain tietää, että minun oppilaani Roza Tamarkina — kaikkein nuorin kilpailun osanottajista — pääsi kunniapaikalle.

Chopinin nim. om. pianistien kolmannen kansainvälisen kilpailun voittaja Jakov Zak on 23-vuotias. Vuonna 1932 hän päätti Odessan konservatorion. Samana vuonna Zak liittyi kommunistiseen nuorisoliittoon ja tuli hyväksyttyä Moskovan valtion konservatorion mestareiden korkeimpaan kouluun, jonka päätti v. 1935.

Roza Tamarkina on 16-vuotias. Kahdeksan vuotiaana hän alkoi Kievissä opiskella opettajien Goldenbergin ja sittemmin Slivakin johdolla. Vuonna 1932 Tamarkina siirtyi Moskovaan. Moskovassa hän liittyi Moskovan konservatorion erikoiseen lasten ryhmään, jonka päätti vuonna 1935, opiskellen professori A. V. Goldenveiderin johdolla.

"Express Poranny" sovettipianisteista

Varsova, 10 maalisk. (TASS) Nuoren sovettipianistin Tatjana Goldfarbin esiintymisestä Varsovassa "Express Poranny" kirjoittaa seuraavaa: "Venäläiset ovat meidät niin totuttaneet mainioihin esiintymisiinsä, että kenellekään ei muodostunut odottamattomuudeksi vielä yksi suuremmoinen menestys. 22-vuotias Tatjana Goldfarb soitti kuin vanha pianisti. Se sama piano, jonka ääni meistä usein kuulostaa niin kovalta, tuli nuoren pianistin koskettaessa näppäimiä esille ihmeellisen ihanana. Kuinka ihania masurkkoja hän soittikaan! Sovettikoululla ei todellakaan ole kilpailijoita, jos puhe on pianistien taiteesta".

Toisen ja Amsterdamin internatsionalen saboteeraava esiintyminen

LONTOO, 13 maalisk. (TASS). Toisen ja Amsterdamin internatsionalen koollekutsuman Italian kysymystä käsittelevän konferenssin eilisessä istunnossa trade-unionien pääneuvoston puheenjohtaja Englannin edustajiston nimessä kategoorisesti torjui Espanjan edustajien vaatimukset.

Tämä esiintyminen oli oikeastaan hyökkäys kommunisteja ja kommunismia vastaan. Se loi konferenssissa raskaan ilmakehän.

Vandervelde, kommenteeraten tätä esiintymistä, nimitti sitä "kylmäksi kylvyksi" niille, jotka odottivat tehokkaita toimenpiteitä Espanjan puolustamiseksi. Vandervelden sanojen mukaan Espanjan edustajat keskustellessaan hänen kanssaan ennen trade-unionin pääneuvoston puheenjohtajan esiintymistä sanoivat, että he ovat koko ajan pelänneet petturuutta Englannin työväenpuolueen johtajien taholta. Vandervelde avoimesti ilmoitti, että mainittu esiintyminen on käännekohta Toisen internatsionalen historiassa. Tämän konferenssin tuloksena tulee olemaan joko Toisen internatsionalen hajoaminen tahi uusi politiikka. Vandervelde ei salannut, että jos trade-unionistien politiikka voittaa, niin Toinen internatsionale on tuomittu tuhoutumiseen.

Giromski Ranskan sosialistisen puolueen nimessä ilmoitti puolueensa valmeudesta ryhtyä kaikkiin toimenpiteisiin ulkomaalaisten sotajoukkojen poiskuljettamiseksi Espanjasta ja aseiden saantioikeuden turvaamiseksi Espanjan hallitukselle.

Heti trade-unionien pääneuvoston puheenjohtajan esiintymisen jälkeen Espanjan edustajisto päättävästi kieltäytyi osallistumasta konferenssin komissiin, sanoen, ettei se voi työskennellä sellaisessa järjestössä, "jonka politiikan kaiken todennäköisyyden mukaan tulevat sanelemaan Englannin edustajiston hajoittavat vaatimukset".

Espanjan edustajat esittivät komissille ilmoituksen, joka vahvistaa heidän esittämänsä vaatimukset.

"Daily Worker" ilmoittaa, että työläisten on vaadittava trade-unionien pääneuvoston puheenjohtajan puheen julkaisemista, että Englannin työläiset tietäisivät, mitä johtajat puhuvat heidän nimessään ja että voisivat sanoa itsensä irti tällaisesta ilmoituksesta.

VIIME TIEDOT

Toinen rauhan ja SSTL:n kanssa ystävyyden ylläpitämisen kongressi

Lontoo, 13 maalisk. (TASS). Tänään alkoi Lontoossa toinen rauhan ja SSTL:n kanssa ystävyyden ylläpitämisen kongressi. Läsnä on yli 1.000 delegaattia, jotka edustavat Englannin erilaisten poliittisten, yhteiskunnallisten ja kulttuurijärjestöjen 2 miljoonaa jäsentä. Työjärjestyksessä ovat seuraavat kysymykset: 1) uusi Sovetti Konstitutsio, 2) Sovettiliiton rauhanpolitiikka, 3) SSTL:n kulttuurikehitys ja 4) suunnitelmallinen sovettitalous.

Kongressi on saanut paljon tervehdyksiä, mm. Romain Rollandilta ja muilta huomattavilta henkilöiltä.

Ensimmäisessä istunnossa käsiteltiin kysymys uudesta Sovetti-Konstitutsiosta. Selostuksen piti SSTL:n täysivaltainen edustaja tov. **Maiskij.**

Guadalajaran rintamalta

Paris, 14 maalisk. (TASS). Kuten tietotoimisto Havas tiedoittaa, Madridin puolustuskomitea julkaisi eilen puolen päivän ajoissa seuraavan tiedonannon: "Kapinallisten hyökkäys Guadalajaran rintamalla jatkuu yhä kasvavalla voimalla. Eilen aamulla vihollinen toi taisteluun huomattavia ihmis- ja konereservejä. Tasavaltalaisten armeija osoitti kapinallisille sankarillista vastarintaa, ryhtyi voimakkaaseen vastahyökkäykseen, pakoittaen vihollisen perääntymään Madridista Ranskan rajalle johtavalla tiellä. Tällöin tasavaltalaisten etulinjat lähenivät Trijakaa (koilliseen Guadalajarasta). Tämän sotaliikkeen aikana tasavaltalaiset ottivat haltuunsa useita tykkejä, suuren määrän muita sotatarpeita ja 9 italialaista vankia. Epäsuotuisasta säästä huolimatta tasavaltalaisten lentokoneet koko päivän menestyksellä auttoivat hallituksen sotajoukkojen hyökkäyksiä. Yli 500 pommia pudotettiin vihollisen linjoille eri osilla Guadalajaran rintamaa".

Madridin puolustuskomitean tiedonannossa, joka annettiin eilen kello 22, sanotaan:

"Tänään oli tasavaltalaisilla sotajoukoilla erinomainen menestys. Jaraman ja Guadalajaran rintamilla me emme vain ottaneet initsiatiivia käsiimme, vaan vieläpä viime tunteina saavutimme tavattoman hyviä tuloksia. Olemme valloittaneet Trijakan (koilliseen Guadalajarasta) ja saaneet mitä arvokkaimman sotasaaliin: 12 tykkiä, kaksi autoa sotatarpeineen, automaattisia kiväärejä, 60 konekivääriä, ilmapuolustustykkejä, suuren määrän granaatteja ja kaksi elintarpeilla kuormattua kuorma-autoa. Myöskin on saatu 18 vankia".

Kapinallisten lentokoneiden toiminta

Valencia, 14 maalisk. (TASS). Kuten tietotoimisto Fabra tiedoittaa, eilen kapinallisten 4 kolmimoottorista lentokonetta pommitti useita Katalonian kaupunkeja. 80 sytytyspommia pudotettiin San Andrianin sähköasemalle. Pommit eivät kuitenkaan osuneet tarkoitettuihin paikkoihin. Sitten lentokoneet suuntasivat kulkunsa Sabadellaan, jossa ne yhtä onnistumattomasti yrittivät pommittaa lentokenttää. Kapinallisten lentokoneet pommittivat myöskin Badalonassa olevaa tehdasta ja pudottivat pommin satamassa olleeseen laivaan.

EINO SALMINEN

Kehtolaulu

Hiljaista ulkona on,
kuuhut käy vartiohon.
Kaunis on tähtien vyö,
ihana kuutamo-yö.
Uinuos rauhassa vaan,
laps' olet kukkean maan.
Huolista olet vapaa,
äitisi sua tuudittaa.

Laulelee lauluansa
sinulle, aurinko, maa.
Tehtaista pelloiltasi.
Kuuletko lauluani?
Muistahan rakastaa vain
syntymämaatasi ain
onnen ja viihdyn se suo
armahin lauluni tuo.

Kultainen syntymämaa,
vartion sinusta saa.
Kuuntele ääntä ain' sen
kunniaa puolustaen.
Nosta ain' korkealle
kommuuni-aatettamme.
Leninin neuvoma tie
mailman onnehen vie.

Karjalan Sovnarkomissa

Karjalan Sovnarkom vahvisti kaikissa alkeis-, vajaakeski- ja keskikouluissa kevätlomat maaliskuun 31 päivästä huhtikuun 6 päivään (mukaanluettuna).

MUUTAMALLA RIVILLÄ

● *Odessassa on kevät.* Esikaupunkien kasvitarhoista saapuu kaupunkiin myytäväksi tuoreita vihanneksia.

* * *

● *Näinä päivinä* julkaistiin jäämerihöyrylaiva "Rusanovin" kannella (Arkangeli) ensimmäinen numero merieläinten pyyntipaikoille tarkoitettua lehteä "Stalinskij putj". Lehti kuljetetaan pyyntilaivoille ja baaseille lentokoneilla.

* * *

● *Makarjevskin rajonin* (Ivanovon) metsätyömaille lensi näinä päivinä Maxim Gorjkin nim. om. agiteskadrillin agitlentokone. Lukuisat metsätyömaiden stahanovilaiset saivat tällöin "tulikasteensa" lentokoneessa.

* * *

● *Harjoituslennon aikana tuhoutui* italialainen lentokone Gorin aeroportin läheisyydessä. Lentäjä sai surmansa.

* * *

● *Kanarian saarilla* ovat espanjalaiset fasistiset kapinalliset ampuneet Espanjan Kortesien deputaatin Rodrigez Figueroan ja hänen kaksi poikaansa.

* * *

● *Vuonna 1936* tuotettiin Japanissa 1.050.000 laatikollista ruutia, sensijaan kuin v. 1935 valmistettiin 840.000 ja sitä edellisenä vuonna 750.000 laatikollista.

* * *

● *Kuluvana vuonna* tullaan Leningradin alueella kuivaamaan 110 tuhatta hehtaaria suota.

* * *

● *Gruzian kaupungeissa ja kylissä* valmistaudutaan vilkkaasti viettämään Gruzian suurimman runoilijan Shota Rustavelin syntymän 750-vuotispäivää. Valtakunnan museo avaa juhlapäiväksi suuren näyttelyn "Shota Rustaveli ja hänen aikakautensa".

* * *

● *Habarovskin* Punaisen Armeijan talolla on avattu itseoppineiden taiteilijain tuotteiden toinen näyttely. Kaikkiaan on näytteillä 152 öljyvärimaalausta, 56 piirustusta ja 5 veistosta. Erikoista huomiota herättää nerokkaan puna-armeijalaisen Vishnjakovin maalaus "Valentin Koteljnikovin kuolema".

Sankarillisen retken jälkiä

Hiihtäjät Rukajärvellä

KIIMASJÄRVI (Erikoiskirjeenvaihtajalta). **Maaliskuun 10 päivänä kello 12 hiihtäjät lähtivät Repolasta. Samana päivänä saavuttiin Saarenpäähän. Maaliskuun 11 päivänä hiihtojoukkue lähti Kiimasjärvelle. Oli kuljettava 65 kilometriä aivan tietöntä taivalta. Viime vuonna Saarenpään ja Kiimasjärven välinen matka kuljettiin kahdessa päivässä. Nyt hiihtäjät kulkivat saman matkan 13 tunnissa.**

Kiimasjärvellä kolhoosnikat ja kolhoosnikkanaiset järjestivät hiihtäjille lämpimän vastaanoton. Kolhoosnikkanaiset ottivat hiihtäjät vastaan aivankuin omat poikansa. Illalla klubilla pidettiin miitinki. Vanhukset, jotka ovat itse nähneet miten hiihtäjät mainehikkaan tov. Antikaisen johdolla valloittivat Kiimasjärven, kertoivat muistelmiaan. Maaliskuun 12 päivänä hiihtäjät lähtivät Tshelmojärvelle.

•

RUKAJÄRVI (Erikoiskirjeenvaihtajalta). **Kiimasjärven ja Tshelmojärven välinen matka oli hyvin raskas. Oli hiihdettävä pyryssä. Maaliskuun 13 päivänä kello 16.20 hiihtäjät saapuivat Rukajärvelle.**

Rukajärvellä hiihtäjille järjestettiin juhlallinen vastaanotto. Rukajärveläiset hiihtäjät olivat meitä vastassa 8 kilometrin päässä kylästä. Illalla oli klubilla kokous.

Maaliskuun 14 päivänä kello 7 lähdimme Parandovoon. Maaliskuun 15 päivänä kello 18.30 palaamme junalla Petroskoihin. A. TERENTJEV.

Metsien stahanovilainen Kiimasjärven retkestä

Tunkuan rajonin Kevättämäjärven metsäpunktin paras stahanovilainen Ivan Kornilov osallistuu Kiimasjärven hiihtoretkeen. Tämä 26-vuotias roteva nuori mies on metsäpunktin mainioita ihmisiä. Hänen prikaadinsa on ensimäisenä punktilla alkanut työskennellä filatovilaisesti. Tulokset ovat hyvät. Hän hakkaa päivää kohden 30—32 fm. sensijaan kun ennen suurimmat tulokset olivat hakkuussa 10—15 fm.

— En voi sanoin kuvata sitä iloa jota tunsin kun helmikuun 9 päivänä saavuttuani metsästä minulle annettiin telegrammi, jossa ilmoitettiin, että minut on merkitty Kiimasjärven hiihtoretkeen osallistuvain joukkoon. Jo pitemmän aikaa olin haaveillut saada hiihtää tämän sankarillisen reitin. Sääli että tänä talvena myöhään sattunut lumentulo esti treenaamasta hiihtoa. Kyllähän sitä siellä metsässä tottuu koviinkin voimainponnistuksiin ja tulee kestäväksi fyysillisiin ponnistuksiin, mutta siitä huolimatta hiihtäminen vaatii erikoista harjoittelua.

— Olenhan kyllä ennenkin hiihdellyt pitkiäkin matkoja. Viime vuonna osallistuin 150 kilometrin pituiseen hiihtoviestiin ja sen lisäksi osallistuin useihin paikkakunnalla järjestettyihin hiihtokilpailuihin 15—20 kilometrin matkoilla. Hiekkarannan lepokodissa 13 päivän aikana tehdyt jokapäiväiset 10—15 kilometrin hiihtoretket lisäsivät kestävyyttä.

Antikaisen johtaman sankarillisen suksijoukon historiallisilla jäljillä viettämäni päivät ovat elämäni onnellisimpia. Väsymystä en tunne.

Ivan Kornilov.

Repolan kansanvalistusosasto ei huolehdi metsätyöläisten kulttuuripalveluksesta

Puolueen ja hallituksen päätökset velvoittavat kaikkien rajonien kansanvalistusosastoja turvaamaan metsätyöläisille kulttuurisen ja kasvattavan vapaa-ajan vieton. Repolan rajonin kansanvalistusosaston taholta on tämä tehtävä jätetty sivuasiaksi. Niinpä esimerkiksi Lusinkilahden metsänhakkuupunktin punanurkalla puuttuu kulttuurivälineet kokonaan, sillä punanurkalla on ainoastaan 3 tammipeliä ja yksi shakkipeli ja 30 kirjaa, ja punktilla on työläisiä noin 70 henkeä. Punanurkka on nyt hyvin remonteerattu, mutta vähän siitä on hyötyä kun puuttuu siellä tarvittavia välineitä. Ei ole radiota, ei patefoonia, eikä biljaardipelejä. Rajonin KVO on tästä tietoinen ja on sille siitä useita kertoja huomautettu, mutta kulttuurivälineitä ei vain saada. Luvataan kyllä antaa ja sillä asia kuitataan.

Lusinkilahden punktin metsätyöläiset odottavat, että rajonin kansanvalistusosasto järjestää punktimme punanurkkaan radion ja patefoonin sekä biljardipelin. Samalla he myöskin toivovat, että rajonin KVO:n taholta käydään useammin metsätyömailla. *M. L.*

Maaselästä Paatenelle

(HIIHTOMATKAN OSANOTTAJAN PÄIVÄKIRJASTA)

Maaselän aseman ja Paatenen kylän välinen matka on runsas luonnonesteistä. Ainoastaan harjaantuneille hiihtäjille tämä matka on voimien mukainen. Kuudennella kilometrillä Maaselästä me kohtasimme pieniä mäkiä, jotka olivat hyvin jyrkkiä. Kun niitä laskeutuu alas, niin henkeä salpaa.

Nuori hiihtäjä Kuranov, joka hiihtää toista kertaa Kiimasjärvelle, antoi lupauksen, ettei koko matkan aikana kertaakaan kaadu. Mutta kun kymmenennellä kilometrillä alettiin laskeutua jyrkältä mäeltä, hän kaatui ensimmäisenä.

Erikoisen jyrkkiä mäkiä on Jevgoran ja Paateneen välillä. Myllyn lähellä olevat mäet jäävät pitkäksi aikaa matkan osanottajien mieleen, 25 henkilöstä löytyi vain harvoja, jotka onnellisesti laskeutuivat alas.

* * *

Karjalan Maaselän kylä on 25 kilometrin päässä Maaselästä. Siellä meille järjestettiin lämmin vastaanotto. Vanhat ja nuoret tulivat meitä vastaan. Klubilla tarjoiltiin teetä. Tämän jälkeen pidettiin miitinki. Puheissaan kolhoosnikat kertoivat iloisesta ja onnellisesta elämästänsä kolhoosissa.

— Meidän kolhoosimme on yksi rajonin etumaisista — sanoivat kolhoosnikat. Metsätöiden sesonkiplaanin olemme täyttäneet 100 prosentilla. Kolhoosnikat lupautuivat stahanovilaisen kaksoisdekaadin aikana antamaan vielä 1.000 festmetriä puutavaraa.

Kehittyy myöskin kulttuuri. Kolhoosissa on klubi, punanurkka, kirjasto ja koulu.

* * *

Karjalan Maaselän ja Jevgoran välisellä matkalla sijaitsee Losinogoran mekanisoitu metsätyöpunkti. Osa matkan osanottajista kävi siellä ja tutustui punktin työhön. Saatiin selville, että punkti työskentelee tavattoman huonosti.

Kymmenellä traktorilla päivittäin ajetaan korkeintaan 200—250 festmetriä. Ja tievarteen ajetaan 1.600 festmetriä päivässä. Traktoreiden käyttö on järjestetty sietämättömästi: polttoainetta traktoreita varten kannetaan ämpäreillä. Entinen tirehtööri Tsherdyntsev lopullisesti hajoitti punktin työn. Johdon mekanisointivastainen työ johti siihen, että punkti on sesongin ajoplaanin täyttänyt ainoastaan 4,2 prosentilla.

Työläisten keskuudessa ei suoriteta minkäänlaista kulttuurityötä. Punktilla työskentelevälle 500 työläiselle ei ole järjestetty edes punanurkkaa. 11 kuukauden aikana työläisille on ainoastaan yhden kerran järjestetty kinoesitys.

Keskustelun lopussa työläiset pyysivät meitä tiedoittamaan kaikista punktilla olevista epänormaalisuuksista Karelleesiin.

A. Terentjev.

Historiallisen reitin hiihtäjien vastaanotto tänään

Eilen, maaliskuun 14 päivänä saapuivat toveri Antikaisen suksijoukon historiallista reittiä hiihtävät fyyskulttuurikot Parandovoon. Tänään maaliskuun 15 päivänä kello 18.30 saapuu joukkue junalla Parandovosta Petroskoin asemalle, jossa heille järjestetään kaupungin yhteiskunnallisuuden taholta vastaanotto.

Maaliskuun 15 päivänä täsmälleen kello 5 kokoontuvat kaikki kaupungin yhteiskunnallisten järjestöjen edustajat, kaupungin fyyskulttuurikot ammattiliittojen neuvoston edustalle, josta lähdetään järjestyneesti Petroskoin asemalle. Asemalla pidetään lyhyt vastaanottotilaisuus ja miitinki, joka on omistettu mainioille hiihtäjille. Tämän jälkeen hiihtojoukkue yhdessä vastaanottajien kanssa kulkevat tasavallan pääkaupungin keskukseen.

Illalla järjestetään joukkueelle yhdessä kaupungin fyyskulttuuriaktiivin kanssa toverillinen illallinen.

Maaliskuun 16 päivänä osallistuvat hiihtäjät hallituksen vastaanottoon.

P. Talsi.

Kuvassa: Nuori hiihtäjä — Karmaselän koulun oppilas Vanja Pehkonen keskustelee Kiimasjärven retkeen osallistuvan tov. V. I. Dengubovin kanssa. (Foto — Kofr).

Haaveeni toteutui

Suurella mielenkiinnolla seurasin viime vuotena tov. Antikaisen sankarillisen suksijoukon jälkiä hiihtävän suksijoukon osanottajain kertomuksia. Tällöin minulla heräsi halu päästä itse tuolle retkelle mukaan. Tänä vuotena haaveeni toteutui. Eräänä päivänä minulta kysyttiin, että haluatko lähteä Kiimasjärven hiihtoretkelle. En epäillyt vastausta antaessani ja iloni oli niin suuri etten voinut sitä sanoin tulkita. Olen jo kerran tarkistanut itseäni pitkän matkan hiihdossa ja siksi en epäillyt voimiani. Viime vuotena osallistuin suksiviestiin Petroskoi—Sunku—Puutosi—Petroskoi. Tällä retkellä tulimme hiihtämään yhteensä 450 kilometriä. Tämän matkan jälkeen tunsin itseni olevan erittäin hyvässä kunnossa.

Kiimasjärven hiihtomatkaa varten valmistauduin hyvin. Tein iltaisin useita matkoja ympäri kaupungin ja vapaapäivinä tein hiihtoretkiä Piruntuolille.

Kiimasjärven matka on minulle suurimerkityksellinen. Onhan retki harjoituksena, jonka jälkeen Puna-armeijan riveihin astuessani voin suorittaa vieläkin vaikeampia tehtäviä sotilastaktillisen opiskelun alalla.

Mihail Savodov.

Valtaamalla korkean hiihtotaidon lujitamme puolustusta

Maamme puolustuskuntoisuuden kohottaminen asettaa nuorison eteen tehtävän vallata sotilastekniikka ja kasvattaa itsestään fyysillisesti kestäviä taistelijoita voidakseen tarpeen tullessa puolustaa Sovettien maata. Karjalan olosuhteissa ovat erikoisen edulliset mahdollisuudet hiihtotaidon kehittämiselle. Alkuun asiassa on jo päästykin. Meillä on joukko mainioita suksimestareita ja kestäviä pitkänmatkan hiihtäjiä. Suurella innolla valtaa nuorisomme parhaat edustajat hiihtotaitoa.

Kiimasjärven retkelle osallistuva nuorisoliittolainen **Paavo Veijolainen** kertoo seuraavaa: "Meidän on vallattava kaunis hiihtotyyli ja mestaruus kilpailuissa sekä kestävyys pitkien matkojen hiihdossa. Kun me nämä tehtävät suoritamme, silloin me olemme valmiit millä hetkellä hyvänsä hiihtämään yli hankien ja läpi huurteisten korpien suojelemaan rajojamme kun niitä vihollinen uhkaa.

Minä sanon omasta kohdastani että hiihtotaidon opiskelun alalla olen tehnyt vakavasti työtä jo useamman vuoden. Leningradissa osallistuin useihin kilpailuihin ja siellä opin parhaiden hiihtomestareiden hiihtotyylin. Kestävyyttäni jouduin tarkistamaan 1932 hiihtäessä Kantalahdesta Kirovskiin ja sieltä edelleen Muurmanskiin.

Tämän historiallisen reitin jälkiä suoritetun retken jälkeen tulen entistä innokkaammin treenaamaan itseäni ja innostamaan ympärilläni olevaa nuorisoa hiihtotaidon valtaamiseen.

P. T.

Pikkuseikoista

Pedinstituutin johto suhtautuu leväperäisesti oppilaiden turvaamiseksi sellaisilla välttämättömillä välineillä kuin pesulaitteilla, sillä kun instituutin oppilaita asuu 6 korpuksessa, niin pesulaitteita on vaan kahdessa ja niistäkin usein puuttuu vettä.

Instituutin ruokalan työssä on myös epäkohtia, jotka häiritsevät studenttien säännöllistä opiskelua, nimittäin kun nyt on siirrytty työskentelemään uudessa instituutin rakennuksessa, on ruokalan oltava auki aikaisemmin kuin ennen — matkaa uudelle instituutille kun on lähes 3 km. —, mutta ruokala toimii vanhaan tapaan. Seurauksena tästä on, että studentit eivät ehdi syödä aamulla tai jos jäävät syömään, myöhästyvät.

Näistä epäkohdista on puhuttu useita kertoja oppilaiden kokouksissa, kirjoitettu seinälehteen — tuloksetta. Toivottavasti instituutin johto lopultakin saattaa nämä asiat järjestykseen.

O.

Uusia verstaita kaupunkiin

Artteli, Punainen invaliidi avaa tk. 15 pv. Suksitehtaan asuntoalueella uuden jalkine- ja pukuverstaan. Toukokuun 1 päivään mennessä tulee verstaan yhteyteen myöskin järjestettäväksi parturiliike.

P.

Karjalan kirjailijain ja kustannusliike "Kirjan" huomioon

Kiestingin rajonin Lakkijärven punktilla pidetyssä politvalistustyöntekijäin neuvottelussa kiinnitettiin paljon huomiota itsetoiminnallisten taidepiirien työhön. Neuvottelussa kaikki puheenvuoron käyttäjät valittivat sitä, että pienempien näytelmien ja muun joukkoluontoisen ohjelmiston puute on suurena jarruna itsetoiminnallisen taiteen kehittymiselle kolhoosiklubeilla ja metsäpunkteilla. Neuvottelu lähetti Karjalan kirjailijoille ja kustannusliike "Kirjalle" seuraavan vetoomuksen:

"Me Kiestingin rajonin Jeletjärven, Heinäjärven, Niskan ja Lehdon lukutupien ja Tiiksijärven, Leipäniemen ja Lakkijärven punanurkkien työntekijät kokoontuneina yhteiseen neuvotteluun, olemme tulleet siihen johtopäätökseen, että itsetoiminnallinen taide saa nuorison taholta osakseen suurta mielenkiintoa. Kaikissa mainituissa politvalistuslaitoksissa toimii dramaattiset- ja laulupiirit. Iltaisin, muun joukkotyön jälkeen, me kokoonnumme vielä harjoittelemaan näytelmiä, lauluja, ym. ohjelmaa metsätyöläisille, mutta tätä niin tärkeätä työtä jarruttaa se, ettei ole sopivaa ohjelmistoa, eikä sitä saa monista pyynnöistä huolimatta Karjalan taideasiain hallinnon itsetoiminnalliselta sektorilta. Siksi me käännymme Karjalan kirjailijain ja kustannusliike "Kirjan" puoleen, että ne valmistaisivat pientä ohjelmistoa: näytelmiä, kuvaelmia, lauluja, runoja jne. esitettäväksi kolhoosiklubeilla ja metsäpunkteilla. Tämä auttaa meitä kohottamaan itsetoiminnallisen taidetyön sille tasolle, mitä kolhoosnikat ja metsätyöläiset meiltä vaativat.

Suosittelemme MOPR'in päiväksi seuraavaa kirjallisuutta

Kansainvälisen vallankumoustaistelijain avustusjärjestön MOPRin SSSR:n sektsian säännöt. V. 1937. Hinta —:70

SCHELEVA J. Lujitettava rajonirengasta. (Selostus SSSR:n KK:n IV kokoonpanon III laajennetussa pleenumissa huhtik. 1935) Hinta —:25

WEISKOPG F. C. Voimakkaammat. V. 1936. Hinta —:70

KNORIN: Vallankumouksellisen kriisin kypsyminen kapitalistisissa maissa. (Selostus Moprin IV Yleisliittolaisessa Edustajakokouksessa v. 1935.) Hinta —:35

MARILSKIJ: Fasistisen Puolan vankilassa. V. 1935. Hinta —:50

SHEVELEVA: Taistelussa proletaarisen kansainvälisyyden puolesta. V. 1935. Hinta —:55

STASOVA: Naisten yhteisrintama sotaa ja fasismia vastaan. V. 1935. Hinta —:20

Fasismin vankilahelvetissä. (Kirjoittanut entinen poliittinen vanki) V. 1934. Hinta —:43

Kirjoja saatavana kaikista kirjamyymälöistämme ja asiamiehiltämme.

KIRJAN kauppaosasto.

Todennäköinen sää tänään

Pohjois-Karjalassa lämpömäärä yöllä — 7°—12°, päivällä — 2°—6°. Pilvistä, paikotellen lumisateita. Kohtalainen kaakkoistuuli. Keski- ja etelä-Karjalassa — yöllä — 5°—10°, päivällä + 1°—4°. Pilvistä, sumua, heikonpuoleinen kaakkoistuuli.

Vastaavan toim. sijainen
A. VIHOLAINEN

TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja - 7-90. Vast. toimittajan sij. ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ: ответств. редактор — 7-90. Зам. отв. редактора и отв. секретаря — 7-90. Зав. отделами — 7-23.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР — Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б). адрес: АКССР Петрозаводск. Пушкинская 7, комн. № 304, тел. 517.— Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № А-605 Заказ № 946 — Тираж 6666 экз.